Sábado 25 de Octubre de 1879 — MONTEVIDEO — Año XVI 2ª Epoca Núm. 4,416

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA A VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 59, ANTES 46
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas

ADMINISTRADOR — CAYETANO C. ALVAREZ

EL SIGLO

DIARIO DE LA MAÑANA

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA
Por un mes . . . . . . 2 00 pesos oro
Por 6 meses . . . . . . 10 50 "
Por un año . . . . . . 20 00 "
Número suelto . . . . . 0 20 cents. "

GERENTE — RICARDO GOODALL

Almanaque

[illegible] Sábado, Santos Gabino, Crispin mártires y Bonifacio papa. [illegible] Bonifacio, papa y confesor, en Roma. [illegible] mártires Proto, presbítero y Genaro, diácono en Cerdeña. [illegible] transcurridos, faltando 67 para fin de año. [illegible] á las 5 h. 26 m. y entra á las 6 h. 34 m. [illegible] creciente.

Efemérides

1837—EJECUCION DE LOS HERMANOS REYNAFÉS, SANTOS PEREZ Y SUBALTERNOS.

[illegible]

1415—BATALLA DE AZINCOURT.

1825—EL CONGRESO GENERAL DE LAS PROVINCIAS DEL RIO DE LA PLATA DECLARA REINCORPORADA DE HECHO LA PROVINCIA ORIENTAL Á LA NACIONALIDAD ARGENTINA.

EL SIGLO

Revista de la prensa

[illegible] ocupa ante todo *La Nacion* de un folleto publicado por el Dr. Gonzalez, Juez de lo Civil, sobre [illegible] pleito entre Rodriguez Orey y D. Andrés [illegible]; y lo encuentra *fiambre*.—¡Si á lo menos hubiera publicado íntegras el Dr. Gonzalez las cartas [illegible] abogados que contestaron á su circular! Por [illegible] tiene entendido *La Nacion* que no todos aprobaron la sentencia del Dr. Gonzalez y qué hubo alguno que la consideró enormísima ó monstruosa.

Contesta luego á las observaciones del *Bien Público* sobre la filípica de *La Nacion* al Dr. D. Juan [illegible] Gomez. — Ni alta ni importante es para *La* [illegible] la cuestion de la *Patria grande* y la *Patria* [illegible], puesto que todos rechazan el pensamiento del [illegible] Gomez.

Apoya la peticion de *La Ley* de Rocha para que [illegible] baje la Patente de los mercachifles, pues lo [illegible] ahora se les exige equivale á una prohibicion.

[illegible] viene lo que podriamos llamar *Seccion de* [illegible], pues recita nada menos que cuatro—Es [illegible] de polémica con *La Razon*: pero el caso es [illegible] *La Nacion* ha tenido la feliz ocurrencia de decir [illegible] las elucubraciones de *La Razon* se elaboran [illegible] Redaccion de *El Siglo*. El articulista sabrá [illegible] que lo dice—Será por cualquiera cosa, menos [illegible] que sea verdad—Retamos al colega á que demuestre que esa idea no es de su invencion—*El* [illegible] dice lo que quiere, y nada mas que lo que [illegible] decir—¿está Vd., colega?—Vd. sabrá la intencion con que ha fraguado esa *nueva fábula*, [illegible] á la vez para *La Razon* y para *El Siglo*—[illegible] del artículejo hay tres asteriscos. ¿Significará [illegible] que *La Nacion* no acepta la responsabilidad [illegible]?

[illegible] *El Bien Público* inserta una comunicacion de la [illegible] Asociacion Rural del Uruguay al Sr. Ministro de [illegible] Gobierno y la contestacion del Sr. Montero. En dicha [illegible] comunicacion se proponia que en las secciones de [illegible] campaña no se exija para la inscripcion en el Registro Civil la presentacion del recien nacido. *El* [illegible] *Público* cree que tampoco debe exigirse esa [illegible] presentacion en los distritos urbanos. Tambien [illegible] en que no se prohiba registrar en los libros [illegible] parroquiales el bautismo de los niños que aun no [illegible] han sido inscritos en el Registro Civil.

[illegible] Sr. Ministro de Gobierno no ha estimado conveniente acceder á lo pedido por la Asociacion Rural y ha manifestado las razones en que funda esta [illegible] negativa. *El Bien Público* rebate esas razones, que [illegible] parecen tan ténues y débiles como las alas de las [illegible] mariposas.

[illegible] redactor de *El Bien* ha soñado que tuvo una [illegible] conferencia con el de *El Siglo*, y cuenta al público [illegible] sueño.

[illegible] pues, que nos decia: «Yo no sé si tenia Vd. [illegible] en sus observaciones sobre las circunstancias [illegible] acompañaron á los funerales con que en Buenos Aires se honró la memoria de Grau; pero de [illegible] modos, ¿á qué viene el hablar de eso si ya no [illegible] puede impedir que haya sucedido?»

[illegible]

L'Italia Nuova continúa el discurso del vice-almirante italiano Simon de Saint-Bon que empezó á publicar en su número anterior.

⁂

La France combate las ideas emitidas por el doctor D. Mateo Magariños respecto del proyecto sobre Deudas; y se inclina á creer que es el único tenedor de Deudas que profesa esas ideas. Niega que el proyecto presentado haya tenido la influencia que el Dr. Magariños le achaca en la baja del tipo de amortizacion de la Deuda Anglo-Francesa, y dice que las órdenes para la presentacion de las propuestas estaban dadas antes de que apareciese el proyecto. Tambien niega que este haya producido baja en el valor de las mismas Deudas Internas.

Para que lo tengan presente los diarios que en Buenos Aires ponderan nuestra mala situacion, observa *La France* que la Junta de Crédito Público ha anunciado que del 20 al 27 de Noviembre próximo se procederá al pago de los intereses de las Deudas Internas correspondientes á los meses de Setiembre y Octubre; y que se anuncia la próxima rebaja de 50 p. % sobre varios impuestos, como el de registro, el de timbres para abrir y cerrar el registro de los buques y el de faros.

Volviendo sobre el asunto Guerrico, inserta la declaracion de un jóven estudiante que espontáneamente ha declarado que el guardia municipal se condujo con cortesía y moderacion y que el señor Guerrico le dió una bofetada.

⁂

Dice *El Ferro Carril* que ya que por la falta de una buena ley de tierras públicas y por la escasez de recursos no puede el Gobierno emprender trabajos en gran escala para fomentar la inmigracion y la colonizacion, deben los particulares tomar la iniciativa y secundar la accion oficial, pues nadie tiene mayor interés en este asunto que los propietarios de campaña. La situacion floreciente y próspera de las colonias de esta República, debe servir de estímulo para establecer otras semejantes. Estracta de la Memoria publicada por la Direccion de Inmigracion de la República Argentina algunos datos que demuestran el aumento de la inmigracion y de la renta nacional en aquel país durante los últimos diez años, y los amplía manifestando que en 1879 la poblacion de las colonias de Santa Fe es de 39,000 habitantes, que se han cosechado 586,937 fanegas de trigo, que cuentan hoy con 3,745 casas y 2,411 ranchos y que el valor de esas propiedades, de los animales, máquinas, rodados, instrumentos y cosechas representa la suma de 13.191,955 pesos fuertes. Añade que la gran cantidad de cereales que esas colonias producen encuentra un gran mercado en Inglaterra y que de allí han venido directamente grandes buques para cargar trigos, etc.

Dice luego que por falta de espacio suspende hasta su próximo número el contestar á las estravagantes observaciones hechas por *El Diario del Comercio* sobre la idea de que la Municipalidad establezca un bazar ó almacen para vender artículos de primera necesidad á precios reducidos.

⁂

El Diario del Comercio hace justos elogios de la conferencia dada por el Dr. D. Cárlos María Ramirez en la Sociedad Científico Artística de Paysandú, dispensando al mismo tiempo alabanzas inmerecidas al artículo que ayer escribimos acerca de ella. Mucho agradecemos al ilustrado colega sus bondadosas apreciaciones respecto de nuestro artículo y mucho celebramos que esté conforme con el espíritu que lo ha dictado. Confirmando la observacion que emitimos acerca de las ventajas que ha producido la creacion de los Juzgados Letrados en los Departamentos, menciona los nombres de los señores De-María, Ramirez y Mendilaharzu, que han fundado en Paysandú la Sociedad referida; los de los señores Gil y Pereira Nuñez que en la prensa de Mercedes trabajan por la causa del progreso; y los de D. José María Vidal y D. Gregorio Perez que han promovido en Tacuarembó la formacion de un club social con el noble propósito de [illegible]

[illegible]

REMITIDOS

Sr. Director de *El Siglo*.

Agradeceria á Vd. se sirviera hacer un pequeño lugar en las columnas de su ilustrado diario á las líneas que siguen.

Tratan ellas como Vd. verá de coadyuvar á la realizacion de una idea eminentemente patriota; y como ella se refiere á una colonia numerosa cuyas simpatías por el diario que Vd. dirige son bien conocidas, he creido deber dirigirme á Vd. rogándole su insercion.

Saluda á Vd.

A. S. y E.

LA TRASLACION DE LOS RESTOS DE UN VETERANO DE TRAFALGAR Á ESPAÑA

El Director y Redactor del *Correo Español* de Buenos Aires, dando una prueba mas del acendrado patriotismo que se alberga en su alma, ha lanzado en su número correspondiente al 21 del corriente, despues de conmemorar el 74 aniversario de la heróica é inolvidable batalla naval de Trafalgar que tanta gloria y honor ha discernido á la marina española aun en medio del desastre que en esa jornada esperimentó, y que tan célebre y justa nombradía ha conquistado para los íberos jefes de marina, Gravina, Churruca, Escaño, Alcalá Galiano, Alcedo, Alava, Hidalgo de Cisneros, Valdés, Vargas y tantos otros intrépidos marinos, ha iniciado, decimos, la idea de reimpatriar los restos queridos de nuestro compatriota el alférez de fragata D. José Luaces y Lamas, natural de Galicia, muerto en Buenos Aires en 1877 y uno de los nobles y bravos marinos que formando parte de la dotacion del *Príncipe de Asturias* se encontró en tan memorable como renombrado combate naval que ha hecho época en los anales de la historia.

Ciertamente no podia conmemorarse mejor ese glorioso hecho de armas ni testificar con mas exactitud y verdad el amor y respeto que profesamos á los héroes que en el sucumbieron.

Honrar la digna memoria del alférez Luaces, es honrar á sus dignos jefes y compañeros que se encontraron como él en aquel combate.

Coadyuvar á la reimpatriacion de sus restos es un acto de patriotismo, que ningun español rehusará.

El corazon español, amante sincero de las glorias de la patria y discernidor exacto de la justicia, se sentirá, estamos seguros, herido en sus fibras mas delicadas; y la fluidez del patriotismo electrizado, responderá dignamente al llamado que se le hace para reintegrar á la patria los restos preciados de uno de sus héroes.

Los restos del veterano de Trafalgar deben ser restituidos á la tierra donde por primera vez vió la luz, para que descansen bajo el pabellon á cuya sombra y por cuya gloria batalló heróicamente y con honor.

Los españoles residentes en el Rio de la Plata tenemos, pues, una deuda sagrada que saldar, y esa deuda permanecerá en descubierto hasta tanto los restos del alférez Luaces no sean restituidos á nuestra patria para que vayan á descansar al panteon destinado á los que la han honrado y esclarecido.

No debemos, pues, descansar hasta saldar esta deuda; la dignidad de la patria, nuestro honor y el patriotismo lo proclaman á grito herido.

Cumplamos ese deber que es por otra parte una prueba del respeto y de la consideracion que tributamos á nuestra marina. ¿Habrá quién se resista á tributar ese deber? No lo creemos.

La idea iniciada por el señor Romero Gimenez es una idea grande y elevada; es una idea sublime que debe ser llevada á la práctica. Y lo será indudablemente pues nunca se ha llamado sin éxito al patriotismo español para llenar un deber.

Y menos aun sucederá eso en los españoles residentes aquí en el Rio de la Plata, en que nuestros hermanos los americanos nos han dado ejemplos de lo que valen y de lo que se debe á los héroes que se han sacrificado en holocausto de las libertades y de la independencia patria,—y cuyos actos nosotros mismos hemos contribuido á enaltecer y solemnizar [illegible]

[illegible]

SECCION OFICIAL

[illegible]

8ª Seccion—Por el Norte, los rios Negro y Yí; por el Sud, las cuchillas de Cerro Colorado y Grande; por el Este, el arroyo Sarandí y cuchilla del Cerro Colorado; por el Este, el arroyo Porongos; por el Oeste, los arroyos Grande y Monzon.

9ª Seccion—Por el Norte, el rio Yí; por el Sud, la cuchilla del Cerro Colorado; por el Este, el arroyo de Maciel; por el Oeste, el arroyo de Porongos.

10ª Seccion—Por el Norte, el rio San José desde la barra del arroyo de Mayada hasta la de Jesús María, y este último arroyo hasta sus puntas; por el Sud, el camino nacional que va al Rosario, desde el paso de José Ignacio en San José, hasta el de las Yeguas en el arroyo Pavon; por el Este, el rio San José desde la barra del arroyo del Tala hasta el paso de José Ignacio; por el Oeste, el arroyo Pavon desde el camino nacional citado hasta sus puntas.

Art. 2.° Comuníquese, publíquese ó insértese en el L. C.

LATORRE.
JOSÉ M. MONTERO (hijo).

INTERIOR

Secretaría de la Direccion General de Instruccion Pública

Montevideo, Octubre 24 de 1879.

Llámase á concurso por tercera y última vez para proveer por oposicion el cargo de maestro de la escuela de 2.° grado ampliado de la villa de Melo (Departamento de Cerro-Largo), cuyo acto tendrá lugar el lúnes 27 del corriente á las 8 de la noche, en el local de costumbre.

Las solicitudes de los aspirantes se reciben en esta Secretaría hasta las dos de la tarde del mismo dia.

La Secretaría General.

c25.2

Montevideo, Octubre 24 de 1879.

Llámase á concurso para proveer por oposicion el cargo de maestra de la escuela de 2.° grado de niñas de la ciudad de San José (Departamento de San José), cuyo acto tendrá lugar el mártes 28 del corriente á las 8 de la noche en el local de costumbre.

Las solicitudes de las aspirantes se reciben en esta Secretaría hasta las 2 de la tarde del mismo dia.

El Secretario General.

c25.3

TEATROS

Julieta y Romeo

TRAGEDIA DE GUILLERMO SHAKESPEARE, TRADUCIDA POR C. RUSCONI, Y ARREGLADA Á LA ESCENA ITALIANA, EN SEIS ACTOS, POR EL CABALLERO ERNESTO ROSSI.

ACTO PRIMERO

A principios del siglo XIII, fermentaban en Verona, ciudad importante de la Italia Septentrional, las pasiones de partido que la dividian en distintos bandos. Los Capuleti y los Montecchi eran entonces los jefes é instigadores de aquellas rivalidades. Tales ejemplos de odio y enemistad, partiendo de las clases nobles é ilustres de la ciudad, hacian que los simples ciudadanos tomaran pretesto de sus jefes y señores para imitar tan perniciosa conducta. En una de estas contiendas de la ínfima plebe, comienza la accion que desenvuelve el ilustre poeta inglés.

Los vasallos de los Capuleti y los súbditos de los Montecchi vienen á las manos para demostrar á sus señores el ardor con que defienden su causa; en vano procura detenerlos Bentivoglio, *(Sr. Miani)* amigo de las dos casas rivales, el cual intenta por el contrario una reconciliacion entre ambas familias; pero viene, Tebaldo jóven impetuoso, *(Sr. A. Boldrini)* que prorumpe en denuestos contra Bentivoglio; el altercado llega á oidos de los jefes de ambas familias Capuleti y Montecchi, quienes espada en mano bajan á la calle para trabar combate, cuya catástrofe evita el príncipe de Verona *(Sr. G. Canera)* compareciendo al frente de sus tropas á dirimir, con la fuerza de su autoridad, la comenzada contienda. Publícase entonces un edicto por el que se condena á muerte á todo Capuleto ó Montecchio que atice de nuevo los antiguos antagonismos.

Romeo, *(Sr. Rossi)* hijo de Montecchio, y amante no correspondido de Rosalía, llega afligido por esta repulsa amorosa al lugar del combate despues de terminado; infórmale de lo sucedido su amigo Bentivoglio, en quien, luego de censurar tales escesos, desahoga el dolor que le aflige por los desengaños de Rosalía: júntase entonces con ellos Mercuzio *(Sr. A. Mugnani)*, jóven alegre, fértil en recursos y pariente del príncipe de Verona, quien, en union de Bentivoglio, aconsejan á Romeo que asista á una fiesta de los Capuletos en donde encontrará jóvenes bellísimas que desvanecerán el amargo recuerdo de su ingrata Rosalía. En el primer momento Romeo resiste á la invitacion, pero al fin los tres parten cubiertos de antifaz á la fiesta del padre Capuleto.

ACTO SEGUNDO

Las luchas ciudadanas habian privado al viejo Capuleto de todos sus hijos varones, y solo le quedaba una hija llamada Julia, *(Sra. C. Senatori)* bella como una rosa y pura como un lirio. Resuelven sus padres darla en matrimonio á Páride, *(P. Fiocchi)* jóven de alta alcurnia y bravo caballero. Participase esta resolucion á la hija, quien, inocente y libre de todo mundano afecto, acepta la propuesta en prueba de su obediencia filial. Pero entonces ni Julieta habia visto á Romeo, ni Romeo habia aun visto á Julieta. Luego despues de haber prestado su consentimiento á la proposicion de sus padres, encuéntrase la jóven con Romeo. Las miradas de ambos penetran en sus respectivos corazones, sus almas se han hablado y entendido, los dos se pertenecen uno al otro, la vida de Romeo está á disposicion de sus enemigos. El corazon de Romeo olvida á Rosalía, y Julieta lo invade, lo prende en sus redes, se lo apropia.

ACTO TERCERO

Romeo no puede alejarse del suelo que pisa Julieta: quiere verla otra vez, hablarla, abrirla por enteramente su corazon, y en una palabra, hacerla su esposa. Entra entonces en el jardin. Julieta piensa en Romeo, y con esa imágen en su corazon y ese nombre en los labios, sale al balcon y habla al cielo de su amor, lamentándose de que Romeo pertenezca á la familia de los Montecchi. Romeo habla á su Julia, y todo el amor que rebosa en su corazon lo transporta al de su amada, instándola en prueba de sus castos intentos para que vaya con él al encuentro de fray Lorenzo, pío eremita, confesor suyo, á fin de darle la mano de esposo y recibir la bendicion nupcial. La jóven consiente y ambos amantes se despiden con la esperanza de verse esposos cuanto antes.

Fray Lorenzo, *(Sr. Perrucheti)* hombre consagrado por entero á la filosofía, está estudiando la naturaleza y las diferencias que distinguen la vida animal y vegetal. El sabio fraile se mantiene en buenas relaciones con las dos casas de Capuleto y Montecchi y está dispuesto, en consecuencia, á poner de su parte todos los esfuerzos necesarios para conseguir una reconciliacion entre ambas familias. Entra Romeo muy de mañana en la celda, para noticiar á Fray Lorenzo sus amores con Julieta, y de buen grado le presta el santo varon los oficios de su ministerio, disponiéndose á unir en matrimonio á los dos enamorados. Llega luego Julieta, fiel á la cita que le habia dado Romeo, y el padre Lorenzo, creyendo de buena fé que la union de los dos jóvenes seria la prenda de reconciliacion que habia de acabar con los sangrientos antagonismos de sus familias, les dá su bendicion nupcial, finalizando aquí el tercer acto.

ACTO CUARTO

Tebaldo, el enemigo capital de Romeo, se encuentra con los amigos de éste, Bentivoglio y Mercuzio, trábase de palabras con el último, y luego al llegar Romeo, le insulta y le provoca á desafío, llamándole públicamente *villano*. Romeo, que estaba ligado desde pocos momentos antes, merced á su [illegible] con su provocador, replica con amorosas y conciliadoras palabras á Tebaldo y se niega á aceptar el reto. Mercuzio, no sabiendo esplicarse la insólita mansedumbre de Romeo, asume su defensa, y disputa con Tebaldo hasta llegar á las manos: en vano se interponen para separar á los dos combatientes Romeo y Bentivoglio, porque en el mismo momento Tebaldo consigue herir de muerte á Mercuzio y huye. Pocos momentos despues, espira Mercuzio. Romeo, que contempla muerto por su causa á su [illegible] amigo, [illegible] en cólera al regresar Tebaldo, lo desafía, le devuelve el insulto de *villano* que antes habia recibido, y al fin mata á su rival. Apenas consumado este triste acto, vuelve en sí, se arrepiente de sus arrebatos, y prevé todas las funestas consecuencias que de él han de resultarle. Los gritos han llegado á oidos del pueblo, que se amotina en el lugar del suceso; Romeo se refugia en brazos de fray Lorenzo. Amenazaba producirse una nueva colision entre los partidarios de las dos casas rivales, cuando el príncipe de Verona evita la carnicería, acudiendo otra vez, con sus fuerzas, á separar á los contendientes; en el mismo acto el príncipe condena á Romeo á destierro perpétuo de la ciudad.

CAMBIO DE ESCENA

Romeo, ignoraba el castigo que le habia sido impuesto; fray Lorenzo se lo participa, y al oir que ha sido condenado á destierro perpétuo, se abandona á la mayor desesperacion, declarando que hubiera preferido la muerte al destierro. Infructuosamente trata el padre Lorenzo de confortar á su protegido alentando en su pecho la esperanza; Romeo quisiera morir. Julieta, apenas es sabedora de la muerte de Tebaldo y de la condena de Romeo, abandona la casa paterna y va en busca de su esposo, al que supone en la celda de fray Lorenzo; en efecto, allí se encuentran los malaventurados amantes obligados por cruentísima ley á separarse, cuando no han gozado aun de las delicias de su union; pero no hay mas remedio que acatar el fallo; Romeo partirá para Mántua, donde esperará noticias del padre Lorenzo y de su cara Julieta, quienes harán empeños por obtener el indulto del príncipe y el consentimiento paterno del viejo Capuleto. Los dos jóvenes se despiden con el profundísimo dolor que solo la escena puede describir y representar. Romeo parte y Julieta cae desmayada en brazos de fray Lorenzo.

ACTO QUINTO

El viejo Capuleto, á pesar del dolor que le aflige por la muerte de Tebaldo, crée necesario apresurar el proyectado casamiento de Julieta con el conde Páride. Anúnciase á la jóven, que el jueves próximo es el destinado para la boda. En balde emplea Julieta lágrimas, ruegos y amenazas para lograr la revocacion de esta resolucion que su padre dice es inquebrantable, prefiriendo antes ver muerta á su hija que desobediente á sus mandatos. No queda á Julieta mas amparo que el del padre Lorenzo; pide pues á su madre que le llamen; viene en efecto el fraile, y aconseja á la desgraciada jóven que beba un brebaje que tendrá las apariencias de un poderoso veneno. Julieta morirá así para todos, menos para Romeo. Cuando sus padres la crean muerta, le será mas fácil al padre Lorenzo obtener el perdon del inflexible Capuleto. Fiada en esta creencia, Julieta se acoge como á una áncora de salvacion al consejo del fraile, bebe el licor y cae privada de sentido sobre su lecho; cuando llegan sus padres y su nodriza para conducirla al altar, la encuentran ¡oh sorpresa! exánime.

ACTO SEXTO

Romeo espera de Verona noticias de su amada. Baltasar, su fiel criado *(Sr. E. Ambragi)*, que habia sido enviado allí con tal objeto, regresa al fin; pero le trae la dolorosa noticia de la muerte de su esposa. Romeo, petrificado por aquella nueva, no prorumpe en pueriles lamentos, sino que concibe desde luego el proyecto de reunirse con su amada en la otra vida, pero antes quiere ver una vez siquiera á su idolatrado bien, y yacer en la tumba al lado de Julieta. Compra á un afamado químico un activo veneno y parte á escape para Verona.

CAMBIO DE DECORACION

El cuerpo de Julieta está encerrado en la tumba de sus abuelos; Páride, su amante y prometido esposo, deposita llorando una corona de siempre vivas sobre la losa funeraria. El silbido de un criado anuncia á Páride que llega alguien á aquel sagrado recinto. Es Romeo, quien con los instrumentos necesarios, se aproxima á la tumba de Julieta y levanta la tapa. Páride, suponiendo en él la intencion de profanar los restos de sus finados enemigos, le detiene para conducirlo ante el príncipe á fin de que sea condenado á muerte. Se desprende Romeo de los brazos de su detentor, cuya furia intenta calmar con tranquilas y dulces palabras. Páride le asesta su espada, pero entonces Romeo, blandiendo la suya, traspasa el corazon de su adversario, que espira al momento, rogando á su matador que lo entierren al lado de Julieta. Romeo enlaza sus brazos á los de su esposa, cuyas mejillas conservan todo el carmin de la vida, y en esta posicion traga su funesto brebaje esperando allí la muerte. Por destino del hado espira entonces el término prefijado por el fraile: en el mismo momento en que despierta Julieta, Romeo está agonizando. Ambos amantes se ven por la última vez; Romeo muere á los piés de Julieta, recordándole que la media noche era la hora en que acostumbraban á verse; la fúnebre campana no tarda en sonar y Julieta presa de su desesperacion, se clava en el corazon la espada de Romeo y espira. Fray Lorenzo, Capuleto y Montecchio, llegan en ese momento con el perdon en los labios; mas ¡ya era tarde! Dios habia reservado un premio terrible á los autores de las discordias civiles.

EXTERIOR

Los Bonaparte de América

[Traducido del *Courrier des Etats Unis*]

Los editores Charles Scribner é hijo, de Nueva York, acaban de publicar un libro muy interesante titulado: *Vida de Mme. Bonaparte*. En él se encuentra naturalmente la historia del matrimonio de miss Elizabeth Patterson con el príncipe Gerónimo, hermano de Napoleon I, y todos los incidentes novelescos ó históricos de este acontecimiento. El libro contiene además un gran número de documentos históricos; pero faltan ciertas cartas que ponen en relieve la ambicion de esta notable mujer, sobre todo la ambicion que concibiera para el porvenir de su hijo, y la inmensa desazon que esperimentó por verlo, contra su voluntad, casarse con la hija de un mercader de Baltimore, cuando toda su vida solo habia tenido en vista una cosa: prepararle una alianza con alguna familia noble de Europa.

Fué en 1829, estando en Florencia, cuando Mme. Patterson Bonaparte recibió la noticia del proyecto de matrimonio formado entre su hijo, Gerónimo Napoleon Bonaparte, y miss Williams. Escribió inmediatamente al padre de la señorita Williams, bajo la impresion de un primer movimiento de indignacion y de cólera. Traducimos literalmente esta primera carta, que es como el sumario de toda la correspondencia que vino despues y dá el tono en que está concebida:

«Querido señor:—Recibí su carta del 24 de Julio. No me encuentro bastante bien en este momento para contestarle largamente; en realidad, estoy incapaz de escribir mas de tres palabras seguidas. Tanto Vd. como el hijo del príncipe Gerónimo Bonaparte, me han oido decir á menudo que consideraba un matrimonio entre él y una mujer americana, como algo tan inferior á él, que por ningun precio consentiria nunca en ello.

»Solo puedo repetir que, si este matrimonio tiene lugar, declararé públicamente que no he sido consultada; que no se pidió mi consentimiento, y que mi opinion es, y ha sido siempre, que deba vivir soltero, á menos que no se case convenientemente entre sus deudos de Europa.

«Que postergue solo por un año el matrimonio, y en el intervalo reconocerá la locura de casarse con miss Williams.—Firmado: *E. Patterson.*»

Esta carta está fechada en Florencia, el 5 de Setiembre de 1829. Varias cartas subsiguientes estan concebidas en el mismo espíritu, salvo una ó dos en que se nota una especie de resignacion intermitente, hasta la última, fechada el 11 de Noviembre, y donde el reproche, el sarcasmo y el desden lanzan á su familia ciertos tiros que llegan á la crueldad. Estraemos de esta larga correspondencia algunos pasajes que es inútil tratar de coordinar, si se atiende á que todos espresan el mismo pensamiento bajo diversas formas. Los traducimos simplemente segun el órden de fecha.

«Florencia, Setiembre 29—.... Ahora estoy tranquila, bastante tranquila para espresar claramente mis pensamientos y deseos. Mi resolucion solemne, fija, inmutable, es que mi hijo no se unirá nunca con mi consentimiento á una mujer cualquiera de América.

«Mi determinacion, que ya anteriormente he dado conocer á ustedes dos, verbalmente y por escrito, ha sido siempre, desde hace veinte años, que no se case nunca en América. Su educacion ha llevado siempre en vista prepararlo á residir en Europa, tarde ó temprano. No debe casarse nunca, si no puede hacerlo en alguna de las grandes familias europeas, y si yo puedo impedirlo, si la autoridad de una madre vale algo, *no destruirá nunca las perspectivas abiertas ante sí por menos de 500,000 pesos*. Y aun esto seria poco para escusarnos, á Vd. y á mí, de haberlo ayudado á casarse con una mujer inferior á su rango....

«El sobrino de Napoleon no tiene rival en América. Podria hacer un matrimonio ventajoso en Inglaterra donde se conoce el valor de su nombre... Yo misma hubiera podido hacer veinte casamientos mejores que el que se le propone ahora, pero nunca he olvidado que habia tenido el honor de hacer uno que me imposibilitaba para casarme con una persona de rango inferior. La pobreza, la soledad, el aislamiento, tres cosas que aborrezco, han sido á menudo mis compañeros; pero no habria cometido [illegible] do consentir nunca ni consentiré jamás que Gerónimo se case con miss Williams ni con ninguna miss americana.....

«Siempre he escrito á Gerónimo en ese sentido, y su falta de juicio me causa un profundo asombro, aun teniendo el pensamiento de sacrificarse por el *pan y la sopa*, porque ella no es bastante rica para permitirle vivir espléndidamente.......

«Mi opinion es que miss Williams tiene muy poco para compensar el daño que se haria un jóven aliado con las primeras familias de Europa, encadenándose en Baltimore.

«Si estuviera muriéndose de hambre, tendria una escusa. Si ella tuviera 500,000 pesos y pudiera sacarlo de su familia para vivir en Italia, por ejemplo, santo y bueno; pero vivir con seis mil pesos por año ahí donde está, es algo que no pueda armonizarse con los méritos que tiene....»

Aquí las cartas se suceden rápidamente, conteniendo siempre las mismas protestas. No cabe duda que si Mme. Patterson Bonaparte hubiera tenido el poder de que disponia Napoleon en 1805, hubiera roto el compromiso de su hijo como éste cumplió el de su hermano. Trataremos aun de dar algunas citas de las mas importantes.

Mme. Bonaparte no oculta su avaricia, que justifica sin embargo por el objeto que persigue ni anda tampoco con falsa modestia respecto de sus cualidades.

«Soy avara, dice... y la avaricia es una virtud que me ha sido impuesta por mi aislamiento y por la necesidad; pero mi amor al dinero no me ha cegado nunca acerca de los verdaderos intereses de mi hijo; no me ha impedido nunca hacer todos los sacrificios que exijian sus necesidades y su adelantamiento. A fuerza de dar paso tras paso, le he conseguido una mesada que sin mí no hubiera obtenido nunca de su familia. Si lo hubiera dejado en América, ni la mesada habria venido ni tampoco los legados de su tio. He trabajado para conseguirle todo género de ventajas; he solicitado el interés de muchas personas en favor suyo y yo misma me he sacrificado en vista de su porvenir.

«*Mi ambicion, mi belleza y mi inteligencia* no me permitian vivir en América.... La Europa era la residencia que necesitábamos yo y mi hijo. Mi posicion y la suya no se parecian en nada á la de las mujeres americanas y de sus hijos; habríamos necesitado cierta dósis de estupidez y de bajeza de sentimiento para que Baltimore nos pareciese agradable....

«Con su edad y sus méritos, podria casarse mucho mejor, y ni mi situacion ni la suya son bastante malas para obligarnos á cargar á esa gente con su sostenimiento.... El dinero es una buena cosa, y nadie lo sabe mejor que yo; pero el mismo dinero, á no ser que sea una cantidad muy grande, no puede justificar á nadie para que descienda de su rango.»

Pasamos por alto muchas cartas, aunque haya en ellas pasajes curiosos y característicos. En una de ellas dice Mme. Bonaparte que tanto la importaria ir á buscar un marido á Botany Bay como tomarlo en América, despues de haber sido la mujer del hermano de un emperador. En otra parte agrega que Gerónimo, hijo del rey, no ha sido tratado tan bien, en el asunto de su matrimonio, como los hijos de los droguistas y tenderos que se casan con herederas americanas.

Como ya lo hemos dicho, siente en algunas cartas las violencias á que se entrega; en seguida vuelve á tomar el tono de ironía, haciendo alusiones picantes hasta la crueldad. Su padre la vituperaba que hubiese dejado á América por ir á vivir en el estranjero:

«Mientras ménos se hable de mi alejamiento de la familia, contesta, será tanto mejor. Despues de mi casamiento hubiera sido absurdo que descendiese de un príncipe á un mercader, y Vd. debió enviarme á Europa si yo no hubiera partido por mi propia voluntad. La América no era ya una residencia conveniente para mí, y el tratamiento que he recibido en el seno mismo de mi familia no era el mas aparente para reconciliarme con ella.....

«Estoy convencida de que Vd. piensa que tuve razon para alejarme, y que Vd. habrá sido el primero en alegrarse. Termino. Mi hijo estaba destinado á vivir en Europa, y he tratado de inspirarle la ambicion y la altivez que yo poseo. Pero no tenia una ni otra, y los esfuerzos que he hecho para impulsarlo han tenido el mismo efecto que hacer rodar una piedra hácia la cumbre de un cerro. Usted tiene bastante penetracion para comprender que carezco de la mayor parte de las cualidades necesarias para brillar. Lo sé; pero mi amor hácia él me ha hecho luchar contra esta conviccion y contra su humilde natural. He trabajado años para hacer de él un hombre de talento, y para inspirarle los sentimientos elevados que deben distinguir á la raza de mas génio que haya existido nunca. Pero no lo he conseguido y Dios me lo perdonará.»

El hijo de Mme. Patterson Bonaparte murió nueve años antes de su madre, que dejó su inmensa fortuna para que se distribuyese entre sus dos nietos: el coronel Gerónimo Napoleon Bonaparte y M. Cárlos J. Bonaparte. «El mayor, dice gravemente el *Herald*, es el único heredero legítimo de la dinastía napoleónica, y cuando recordamos los acontecimientos estraordinarios que han tenido lugar desde hace un siglo, pensamos que quizás llegará un dia en que un Bonaparte americano subirá al trono de Francia.»

¿Y por qué nó al trono de Estados Unidos? Por lo menos hay tantas probabilidades si no mas para subir á ese trono como al trono de San Luis.

Una primera comunion

EN CASA DEL PADRE JACINTO

[Traducido del *Fígaro* de París]

Ya se ha hablado de la inauguracion de la pequeña iglesia del padre Jacinto. No tengo para qué volver sobre esos detalles. Sin embargo, despues se han hecho en la iglesia católica anglicana algunos embellecimientos. Se han retocado las paredes y el cielo raso ha recibido algunas capas de azul sembrado de estrellas. Se ha vuelto el altar hácia el Oriente, como era de costumbre en los primeros tiempos del cristianismo.

La ornamentacion es de las mas sencillas; está reducida á una gran cruz de madera dorada puesta contra la pared, encima del altar mayor. Este se levanta sobre una pequeña plataforma, á la que se sube por tres escalones cubiertos por una hermosa alfombra.

Los primeros católicos tenian por altares simples piedras, á menudo las tumbas de sus mártires; para acercarse cuanto es posible á esos modelos, los discípulos del padre Loyson tienen una mesa cuadrada cubierta por un mantel que cae á los costados. Sobre la mesa hay cuatro candelabros plateados, con cirios encendidos, dos pequeñas palmeras, ramos de copos de nieve; en los ángulos del altar, segun las costumbres antigua y pagana, coronas entretegidas de follaje y flores. Entre los candelabros, en medio de esa verdura, hay una pequeña caja coronada por un crucifijo de plata; es el tabernáculo.

—

Por la mas grande de las casualidades, supe, hace tres dias, que el Padre Loyson debia hacer celebrar ayer, una primera comunion y una confirmacion. Quise ver esto de cerca y apreciar las diferencias que la imaginacion de los viejos católicos ha sabido establecer entre su culto y el nuestro. Me intrigaba sobre todo saber qué obispo iba á dar la confirmacion.

Al dar las diez y cuando atravesaba el patio en cuyo fondo se levanta la capilla, ví un estraño desfile. Por una pequeña escalera que desciende del segundo piso, bajaba todo un clero revestido de sobrepelliz de muselina é indiana, con estolas, casullas y capas de un modelo inusitado. Un ujier, ó bedel, abria la marcha; despues de él, dos sacerdotes con sobrepelliz y estolas, una blanca, la otra multicolor, marchaban en fila. En seguida avanzaba el Padre Loyson con alba y casulla amarilla, imitando lama de oro. Este ornamento es en todos puntos semejante á los que usan los sacerdotes de nuestras iglesias.

El cortejo no concluia en el padre Jacinto. Detrás marchaban dos personajes de barba gris, revestidos con una especie de camisas de tela con grandes mangas pendientes, sobre las cuales descendian dos bandas de seda negra. Uno de esos hombres tenia además algo negro que le pendia en la espalda. Uno y otro dejaban ver sus pantalones desde la rodilla; tenian la figura de dos sepultureros. Precedian inmediatamente al obispo.

En fin, hé aquí este pontífice. Lo veo atravesar el patio con paso apresurado. Es el mas jóven de todo el cortejo. Cubre su cabeza una mitra de seda blanca, orlada con un ancho galon de oro, y cortada en el centro por un galon de oro perpendicular. Está cubierto con una capa blanca bordada adelante con dibujos variados; abrochada sobre el pecho. Bajo de la capa hay una alba, una estola blanca cruzada, y sobre el cruzamiento de la estola una crucecita de oro ó de cobre suspendida de una cadena.

Como este ornamento episcopal no tiene sotana, la trasparencia del alba deja ver el pantalon de monseñor. En la mano izquierda lleva un pequeño cayado, el cayado antiguo de los primeros pastores cristianos. Nuestro jóven prelado lo maneja con muy poca ó ninguna gracia. Su Grandeza no lleva guantes; tiene las manos desnudas, siempre como en la primitiva iglesia.

Me precipité tras de él en la capilla, y pude colocarme en una tribuna que dominaba el santuario. Ese clero se agrupó de la manera siguiente: el padre Loyson, entre los dos presbíteros, se colocó delante del altar. El obispo y los dos asesores se pusieron al lado derecho; allí se habian dispuesto para ellos tres sillas de comedor de encina y acanaladas y dos reclinatorios.

El prelado entregó el báculo á su acompañante de la izquierda, se sacó la mitra, que entregó á su acólito de la derecha, y se arrodilló sin mas preámbulos.

—

Comenzó la misa. El órgano nos inunda de melodías; oí al padre Loyson diciendo: «Me acercaré al altar de Dios.... Sed mi juez, oh! Dios, y separa mi causa de la de la nacion que no es santa. Te cantaré en el arpa, oh, Dios, Dios mio. por qué estás triste, alma mia, y por qué te turbas, etc.» Es la traduccion con variantes del salmo XLII segun la *Vulgata*.

Nuestros sacerdotes lo recitan en latin, pero los sacerdotes viejos católicos, para demostrar cuan primitivos son, solo hablan á Dios en francés. Ese francés, debo decirlo, adaptado á las oraciones de la antigua liturgia, produce una impresion inesperada: á veces es conmovedor; á veces carece de prestijio. En boca del abate inglés que leyó el evanjelio del dia, nuestra lengua se prestaba á la risa.

Algunas partes de la misa fueron cantadas en francés por un coro de hombres y mujeres; el órgano les da el tono y los acompaña. Lo que en el viejo estilo se llama el *Kyrie* y el *Gloria in excelsis*, son ejecutados largamente y no siempre de una manera feliz por esas voces celestes.

La asistencia es toda oidos y parece muy recojida. Recorrí con la mirada esa coleccion de viejos católicos; ví en primera fila, con gran sorpresa mia, al señor conde de Douville-Maillefeu. No sabia que fuera tan devoto. La izquierda de la Cámara de Diputados no estaba representada por ningun otro de sus miembros; la derecha no lo estaba absolutamente. Las demás personas, hombres y mujeres, me hacian el efecto de pertenecer á la clase media del barrio. Agregando los simples curiosos, se habria llegado difícilmente á un total de doscientas personas.

Hasta el Evangelio todo pasó sin obstáculo. Leido el Evangelio, el padre Loyson fué á sentarse á la izquierda del altar; el obispo se levantó inmediatamente; tomó la mitra de las rodillas de su acólito, se cubrió, se armó de su báculo y se dirigió meciéndose hácia el altar. Ahí en idioma mitad francés, mitad tudesco, el prelado arengó á los fieles.

Yo era todo orejas. El pobre hombre estaba muy conmovido; le costaba gran trabajo encontrar sus palabras, pero su pensamiento era tan preciso, tan vehemente, que las palabras concluian por obedecerle. Sin embargo, debido á la incorreccion de las frases y al acento, el discurso de monseñor careció de claridad; no comprendimos gran cosa, á no ser que los sacerdotes católicos han desnaturalizado el dogma y el espíritu evangélicos, que el apóstol Juan no entendia el cristianismo como el Papa; que éste es un obispo como otro cualquiera.

Entre las locuciones empleadas por este obispo primitivo, noté esta, que es familiar á muchos alemanes: «Si un *anchel del cielo* os anunciara........» Insistió mucho en que Jesucristo habia tenido «compasion del pueblo.»

Durante este discurso, yo tenia los ojos fijos en M. de Douville-Maillefeu; parecia convencido de todo lo que decia el obispo. Contra su costumbre parlamentaria, no interrumpió una sola vez. El diputado radical tenia aun pequeños movimientos de cabeza muy alentadores para el orador sagrado, y en la mirada una espresion de enternecimiento que no le es habitual.

—

La emocion de este creyente no parecerá extraordinaria cuando se sepa que estaba particularmente interesado en la ceremonia. En efecto, cuando el obispo hubo terminado su sermon, tres niñas con velos blancos, dos jóvenes de levita negra con brazal orlado de oro, y un caballero de unos cuarenta años, sin velo y sin brazal, entraron en el santuario para recibir la confirmacion. Uno de los dos jóvenes se parecia mucho á M. de Douville-Maillefeu; como él tenia una figura despierta y una mirada chispeante. Me han dicho que era su hijo. Ese jóven estaba ahí para ser confirmado primero y en seguida para hacer su primera comunion segun el rito del abate Loyson.

El pontífice aleman, una vez terminada su alocucion, impuso las manos á las seis personas arrodilladas ante él; dijo en francés lo que los demas obispos dicen en latin; despues se aproximó á cada uno, y mojando su pulgar en una redoma llena de aceite, decia á cada cual llamándolo por su nombre de bautismo: «Cecilia, María Eujenia, te marco con la señal de la cruz y te confirmo con el crisma de la salud en nombre del Padre, y del Hijo y del Espíritu Santo.» En seguida administraba, siempre en francés, la palmadita de rigor con estas palabras políticas: «Que la paz sea contigo.»

Todo esto pasaba sin pretension, sin énfasis; los dos acólitos negros y blancos se mantenian al lado del obispo; un abate llevaba la redoma con los santos óleos; en una bandeja cargada de migas de pan, el prelado enjugaba sus dedos; otro abate, provisto de un paño, secaba la frente de los confirmados. Entre lo que teníamos á la vista y lo que pasa en nuestros templos católicos, no habia sino la diferencia de la parodia á la realidad.

Quién es ese jóven de cabellos negros y abundantes, bastante mal peinados por lo demás, que en esa fiesta ha representado el papel de obispo? Lo llaman Herzog; viene de Suiza para complacer al Padre Jacinto. No tiene precisamente la figura de un impostor; su mirada y su voz son muy suaves, sus modales tímidos y embarazados; pero en fin, ¿quién lo ha hecho obispo? ¿Qué otro obispo le ha dado la ordenacion? Ninguno de los asistentes, ni aun el honorable M. de Douville-Maillefeu se ha hecho esta pregunta. De manos del Padre Loyson, puede aceptarse todo con confianza.—Ah! si fuera de la iglesia católica, si no hubiera roto con el Papa y con su arzobispo, seria de verlo!

Terminada la ceremonia de la confirmacion, el obispo volvió á su reclinatorio, y el padre Loyson subió al altar para concluir la misa. Como no tiene misal puesto sobre su pupitre, está obligado á tener siempre un pequeño libro, lo que no le deja mas que una mano para sus bendiciones. Sin embargo, se espide en esas ceremonias con mas soltura que el obispo en las suyas. Inciensa, lava sus manos, va y viene, consagra la hostia y el vino del cáliz, se prosterna y no parece recordar que en otro tiempo cumplia todos esos actos en verdaderos templos y bajo la mirada benévola de sus jefes gerárquicos.

Llegado el momento de la comunion, el obispo, siempre con el cayado y la mitra puesta, fué el primero que se acercó á la santa mesa; recibió la hostia en la palma de la mano derecha y la tomó en seguida con la estremidad de la lengua. El padre Loyson le pasó un cáliz, en el que el prelado humedeció sus labios.

Despues del obispo vinieron los dos sombríos acólitos, los demas de la comitiva, el bedel, los ujieres, las tres niñas con velos, el hijo de M. de Douville-Maillefeu y su compañero, Mme. Loyson y unas cincuenta personas mas de ambos sexos. Unos recibian la hostia en la mano, otros en la lengua; todos bebian en el mismo cáliz.

Tal era, á lo que parece el uso del antiguo catolicismo: comulgaba el que queria. El mismo M. de Douville-Maillefeu, si lo hubiera tenido á bien, habria podido tomar la hostia y beber en el cáliz inagotable del abate Loyson.

Esta parte de la ceremonia fué la última; el obispo dió una especie de bendicion; el coro donde estaba el órgano resonó con toda clase de cántos.

Como á las doce, el clero, en el mismo órden en que habia venido, salió de la capilla; atravesó el patio y subió á su sacristía por la pequeña escalera de servicio. Mme. Loyson, vestida como una cuákera, no tardó en seguir á su marido. En la puerta de la calle, grupos de curiosos miraban sorprendidos ese singular desfile de sacerdotes mal revestidos, que parecen mas propios para ridiculizar su religion que para reformar la nuestra.—*A. Rénal.*

La esclavitud en Abisinia

Ahora cuatro ó cinco años la Sociedad Anti-esclavista Británica envió una carta al Menelek, rey de Shoa, la division sur de Abisinia, suplicándole encarecidamente que pusiera fin al tráfico de esclavos en su reino, siendo la esclavitud una institucion incompatible con su profesion de cristiano.

El tiempo seguia pasando sin que se recibiera contestacion á la carta, y se llegó á creer que la súplica contenida en ella habia sido hecha en vano; mas, ahora pocas semanas, la sociedad recibió, por conducto del ministro de relaciones esteriores, un corto pero elocuente despacho del rey Menelek, anunciando que habia abolido la esclavitud en todos sus dominios.

El despacho fué escrito en Ambarie, y su traduccion es como sigue:

A la Sociedad Antiesclavista de Lóndres.—Caballeros altamente honorables: Pluguiera que este escrito de Menelek, rey de Shoa, llegue con felicidad á las manos de mis amigos de la Sociedad Antiesclavista de Lóndres. Con el mayor respeto pregunto como van ustedes. Yo, mi pueblo y mi ejército están buenos. Por tanto, alabado sea Dios.

Queridos amigos: Hace tiempo me escribieron diciéndome que para un rey cristiano la institucion de la esclavitud en su reino fué una incompatibilidad. He aceptado su consejo y ahora estoy convencido de su verdad. Ahora les envio en contestacion la grata noticia de que he abolido la esclavitud en todo mi reino y sus confines, porque soy cristiano. Por tanto considérenme en adelante con toda buena voluntad como su amigo.

Mi país está muy lejos del suyo. Mi camino á la costa, á Zeyla, Tajura y Aden, está por ahora cerrado por los musulmanes.

Me impiden recibir en mi país provisiones, armas, instrumentos de agricultura, artesanos y aun ministros del Evangelio.

Les ruego tengan la bondad de alzar su poderosa voz para que se me deje abierto ese camino, porque deseo inaugurar en mi reino la civilizacion, inteligencia y arte europeo.—Dado en Ankobar el 14 de Diciembre de 1878.

Como se ve, el rey Menelek está sufriendo por su lealtad á la causa de la humanidad, pues los egipcios han cortado sus comunicaciones con el mundo civilizado. Mas, se espera que este estado de cosas no durará por mucho tiempo mas, pues el gobierno inglés ha entablado gestiones ante el nuevo khedive de Egipto sobre el asunto.

A las mujeres españolas

Con este título, el reputado escritor Eusebio Blasco, ha publicado hace poco en un diario de Madrid el siguiente artículo, cuya lectura es interesante:

El recuerdo de la *Letanía lauretana* me ha traido á la mente otro no menos importante.

He observado, y conmigo todos los periódicos liberales, que en la lista de las personas suscritas á la *Letanía*, nunca bien ponderada, el número de mujeres escede con mucho al de los hombres.

Esto merece la pena de ser estudiado.

Las mujeres españolas repugnan nuestras luchas políticas; todas ellas se limitan á sus deberes domésticos ó á sus distracciones sociales; y las pocas que se dedican á la política, permítaseme la frase, profesan en cuerpo y alma la doctrina neo-católica.

No es preciso ser un lince para comprender el «quid» de cuestion tan importante.—Los señores curas son mas activos, es decir, mas maliciosos, mas profundos en la propaganda de sus ideas que nosotros en la de las nuestras. Ellos saben que la base de toda sociedad está en la familia, y penetran en el seno de la familia afables y cariñosos, con capa de apóstoles de la religion, cuando en realidad no son mas que apóstoles de la causa realista.

Ellos saben que la mujer domina en el marido, por reacio y violento de carácter que sea.—Ellos saben que la madre domina en el hijo, y la hermana en el hermano, y la abuela en los nietos.—Ellos vierten sus ideas en el corazon de las mujeres, porque de este modo pueden llegar á hacer suyo el corazon de los hombres.

Id á la provincia, á la aldea, y hablad una noche al rededor de un hogar, en el seno de la familia, [illegible]

Entronizacion del Lama de Tibet

...ha recibido avisos de Tibet, ... de Julio habia sido elegido co... para la entronizacion de la reen... la décima tercia generacion del Dalai...

La Gaceta de Pekin anuncia con toda gravedad que la reencarnacion tiene ahora cuatro años de edad, y que posee estraordinaria espiritualidad é inteligencia; las ardientes esperanzas y los deseos del clero y de los seglares han llegado á un estado estraordinario de escitacion; y Budha y los espíritus han declarado que la fecha indicada es la en que debe tener lugar la gloriosa ceremonia de la entronizacion.

El Dalai Lama es uno de los dos jefes espirituales del sacerdocio tibetano quienes son conocidos y adorados por toda China como los Budhas Vivientes.

Ante esos dos jueces espirituales poseian en Tibet, á mas del poder espiritual, el poder temporal; pero en los primeros tiempos de la dinastía presente, hicieron sumision á los soberanos manchús. Hoy dia no solamente ha pasado la soberanía temporal de Tibet á manos de los dos residentes chinos nombrados por el emperador de China, sino que el emperador mismo ha asumido el tutelaje soberano de la gerarquía eclesiástica de aquel país.

Las reencarnaciones sucesivas de los dos Lamas, aunque adorados como dioses por millones de hombres, son puras muñecas que obran segun los impulsos que reciben de Pekin. Con característica astucia, tanto el gobierno chino como la *Gaceta Oficial*, se prestan á cualquiera supersticion ó estravagancia absurda cuando por medio de ellas pueda circunvenir los fines de buen gobierno.

LITERATURA

Una muerte ejemplar

Hoy por hoy quiero apartarme del tema seguido en mis artículos anteriores á fin de referiros una muerte digna de la publicidad: la de la princesa Micheline T...ska.

En esas grandes defunciones hay augustas serenidades que resaltan fructuosamente en medio de las miserias y pequeñeces del tiempo; el alma se consuela y el espíritu se baña en purísima luz. Conviene pues apartar los ojos de las mil preocupaciones cuotidianas para tornarlos á los horizontes infinitos.

La princesa habitaba un antiguo y admirable castillo de la Galicia austro-húngara, su propiedad patrimonial, donde nació y pasó su infancia. Vivia allí al lado de su hijo, casado con la hermana del conde de N...., y de sus nietos, una niñita de siete años y un chiquitin, fresco y rosado, de diez y ocho meses llamado Miguel, nombre del santo de la abuela.

En una de las últimas tardes de otoño, embellecida por una puesta de sol como solo ofrecen los países del norte, la princesa Micheline y su hija estaban sentadas á orillas del césped que se estienden delante del castillo, mirando á los dos niños que jugaban en la yerba. Miguelito, acostado de espaldas, se reia á carcajadas tratando de levantarse y cayendo inmediatamente. Con sus manitas rechonchas, arrancaba la yerba al rededor de sí, balbuceando palabras incomprensibles, primeros esfuerzos de una lengua que quiere romper sus ligaduras, primeros ensayos de una inteligencia que se despierta. Cerca de él se hallaba su hermanita, agazapada sobre el césped, asociándose á los juegos del niño que era para ella solo una muñeca mas perfeccionada que la traida por su padre de un viaje á Paris.

La niñita comprendia, sin embargo, que el juguete que retozaba en la yerba era mas precioso que el otro y tambien mas frágil, y al mismo tiempo que jugueteaba con él y le daba pequeños empellones, lo rodeaba de cuidados, tratando de que no se hiciese daño y recordando concienzudamente la mision que le confió su madre de velar por el *baby*, en cuya mision afectaba esa gravedad cómica y conmovedora á la vez que conocen cuántos quieren á los niños y saben observarlos.

Ambas mujeres contemplaban este cuadro en silencio, bendiciendo á Dios en el fondo de sus corazones por la felicidad que les procuraba.

El tañido de una campana repercutido por el eco vino á sacarlas de su contemplacion, haciendo cambiar la decoracion de esta escena cuya esposicion no es indiferente, como se verá mas adelante, al objeto que lleva en vista este relato. Se avisaba la hora de la comida. Miguelito, cansado de reirse, fué llevado en brazos medio dormido.

La princesa Micheline, su nuera la princesa Nathalie y su nietecita pasaron al comedor del castillo, donde se les juntó el secretario del príncipe. Este se hallaba ausente en aquel momento, retenido en Viena por sus asuntos.

Apenas terminaba la comida, cuando la puerta del comedor se abrió bruscamente, dando paso á la aya de Miguelito, la cual, con rostro descompuesto, quiso balbucear algunas sílabas. La princesa Nathalie no le dió tiempo para hablar. Su instinto de madre le hizo presentir la verdad: pálida y casi fuera de sí, arrojó la servilleta en la mesa y se lanzó al departamento de su hijo, seguida de cerca por la princesa viuda.

El niñito estaba en su cuna encojido sobre un costado; sus manitas crispadas tiraban la colcha; y bajo la sábana se veia su cuerpo estremecerse con movimientos convulsivos.

Todo su ser revelaba el sufrimiento de que era presa; pero lo mas horrible á la vista era su cara. Las mejillas parecian de púrpura, maculadas, con manchas de vino, los ojos inyectados de sangre parecian próximos á salir de las órbitas congestionadas; de su frente rodaban gruesas gotas de sudor y la respiracion se escapaba de su garganta hinchada á manera de silbidos entrecortados, semejantes al estertor de la agonía.

La princesa Nathalie, loca de dolor, sostenia la ...

...rar los efectos. Las fuerzas de la princesa declinaban de dia en dia.

—Es una deuda que pagó al cielo, decia la noble enferma con una pálida sonrisa.

Existe en Polonia la creencia que cuando Dios acepta el cambio de una vida por otra, no pasan pocos meses sin que Él la reclame.

La abuela sentia que se acercaba el término en que debia pagar al Todopoderoso el rescate de la vida de su querido Miguel.

Un dia de primavera, tibio y radioso, se hizo conducir á lo largo del césped, sentada en el sillon en que su estado de debilidad la tenia postrada desde tiempo atrás.

—Quiero saludar una vez mas, decia, el sol que, como yo, morirá hoy y, como yo, renacerá mañana.

Cuando llegó al pabellon de descanso, rodeado de arbustos que habia visto plantar en otros años, ordenó que se abrieran á dos manos las puertas y rejas, y se dejara á todo el mundo que circulara libremente.

Toda la aldea, hombres y mujeres, viejos y niños, desertando sus trabajos, abandonando sus juegos, conmovidos y llenos de recogimiento, rodearon el sillon de la moribunda, al lado de la cual se hallaban, conteniendo sus lágrimas, su hijo é hija. A la vista de tantas simpatías, digna recompensa de tantos beneficios, el rostro de la princesa Micheline se iluminó con un reflejo celeste.

Amigos mios, dijo con voz vibrante, vamos á separarnos en este mundo. Dios lo quiere y nadie tiene derecho para discutir su voluntad. Os digo, pues, hasta la vista, y os doy gracias á vosotros todos que habeis sido mi consuelo en la tierra...

El esfuerzo que hizo para dar estension á su voz, junto con la emocion inseparable de semejante momento, no le permitió continuar.

Despues de una pausa, ordenó á sus sirvientes que trajesen dos grandes cofres donde tenia la costumbre de guardar objetos de piedad de todas clases, é hizo rogar á los asistentes, sin distincion de rango ni edad, que desfilasen delante de ella.

Entonces comenzó la ceremonia mas conmovedora que puede imaginarse.

Los niños se presentaron primero; á todos los habia visto nacer y los consideraba, segun la manera señorial de otro tiempo, como de su familia.

Dió un beso al mas jóven entre ellos, y agregó: —¡Que este beso caiga sobre todos vosotros, queridos hijitos!

En seguida entregó á cada cual una medalla que tenia como exergo estas palabras del Evangelio: Amaos unos á otros.

Despues de los niños vinieron las niñas y las mujeres; á unas dió un estuche conteniendo todo lo necesario para coser, y un rosario, emblema del trabajo y de la oracion, enemigos de los malos pensamientos; á otros una estatuita de la Virgen, llevando en sus brazos al niño Jesús, imágen de los deberes y sacrificios que la maternidad trae consigo.

En seguida desfilaron los hombres; á estos entregó un crucifijo de ébano, símbolo de la pesada tarea que les toca en la tierra.

Y para todos acompañaba estos recuerdos con algunas palabras apropiadas al carácter ó á la posicion de aquel á quien los daba.

Este largo y último adios habia agotado la poca fuerza que quedaba á la venerable princesa. Querian llevarla á su departamento, pero ella se opuso y pidió á la asistencia que recitase en alta voz la oracion dominical.

A una señal de su mano, todo el mundo se puso de rodillas, y nunca la divina oracion debió subir al cielo con mas calor y fervor que en esta suprema ocasion.

Terminado el rezo, sintiendo que la muerte la invadia, la princesa colocó una mano en cada una de las de sus hijos, y murmuró el nombre de Miguel.

Como acercasen el niño á sus labios, su cabeza se inclinó sobre el pecho, y sin esfuerzo, sin sufrimiento, entregó su alma á Dios.

Todos callaban, admirando, rezando y llorando la muerte de una santa.

Bachaumont.

GACETILLA

(Á CARGO DE DERMIDIO DE-MARÍA)

Los quince proyectos—El telégrafo comunica el rechazo por la Cámara de Diputados, de todos los proyectos sobre recursos para la guerra presentados por el Gobierno del Perú.

Ellos eran los siguientes:

—Duplicacion de las contribuciones rústicas y urbanas.

—Diez por ciento sobre la renta de cada habitante del Perú que no gane al año menos de 600 soles.

—La mitad del primer sueldo ó pension, en favor del Tesoro Público, correspondiente á todo individuo que adquiera empleo civil, militar ó eclesiástico.

—Por una sola vez, el 1 p. % sobre el valor total de la propiedad inmueble.

—Autorizacion al poder ejecutivo para que venda en pública subasta y con arreglo á la ley, todos los bienes inmuebles de propiedad de la nacion que estén en manos de particulares ó que no estén en servicio público.

—Se suprimen todos los empleos, cargos y comisiones que en materia de hacienda del Perú existen hoy en Europa, escepto el destino de inspector fiscal, el de un secretario de éste y de uno á tres auxiliares.

—Toda propiedad, acciones, derechos ó intereses pertenecientes á personas que mueran intestadas y sin dejar herederos forzosos, pagarán al Estado, durante la guerra, el 15 por ciento de su importe.

—Por cada quintal de azúcar que se esporte para el estranjero por los puertos de la república, se pagará un impuesto de 25 centavos de sol en plata sellada, que se recaudará por las aduanas de la república...

—¿Qué opiniones tiene su marido de usted?

—Señor, él dice que es liberal.

—¡Ay, desgraciada!—Está usted en pleno infierno!

—¿De veras, padre?

—¡Condenada sin remedio!—¡Y yo no puedo absolverla en adelante, mientras no sepa que ese hombre ha cambiado de modo de pensar!

—Yo se lo diré, señor, yo se lo diré.

—Dígaselo pronto, y adviértale que le están engañando, y que él ha de ser escalon para que suban otros hombres mas pícaros que él y que lo esplotan.

—¡Verdad, señor, verdad!—Eso le digo yo: que se está comprometiendo para que luego vengan los suyos al poder y no se acuerden de él para nada; y en seguida nos subirán la contribucion y estaremos tan ... peor que ahora!

—¡Eso es, eso es!—¡Y en seguida vendrá el demonio y nos llevará á todos!

—No tenga Vd. cuidado, padre; que yo procuraré hacerle entrar en carrera...., no sabe Vd. lo perdido que está; él es borracho, él es jugador, él es tramposo....

—Bien, todas esas costumbres malas, se le podrian tolerar; porque al fin y al cabo.... pero ese vicio de ser liberal, hay que acabar con él, porque de lo contrario sus hijos de Vd. han de verse muy mal en siendo mayores.

Estas y otras «cosazas» que en el confesonario suceden, podian dar márgen para un libro de mas páginas que el Diccionario de la Academia, y con mas errores que los que en este hay, y cuidado que en este hay muchos, á pesar de que tales manos lo han hilado.

Un neo-católico le decia en cierta ocasion á un labrador que tenia fama de mal cristiano:

—Es preciso que te confieses con mas frecuencia; el alma es como un campo, que cuantos mas abonos recibe, mas dispuesto estará para producir buenos frutos.

—¿Sí, eh? contestó el aludido; pues mire Vd. yo tengo un campo que con un abono al año, se queda libre de polvo y paja y produce mas trigo que ninguno de los que lo rodean.

Bien considerado el asunto, se verá que para ser buen cristiano, y aun buen católico, se puede prescindir de la exageracion y de la falsa apariencia.

Eusebio Blasco.

Antigualla—El *Termómetro*, periódico de Nicaragua, señala como una conquista de la moral en las ceremonias religiosas, la supresion de ciertas esplicaciones que acostumbraba dar el sacerdote, en presencia de todos, al celebrar un matrimonio.

El primer caso de silencio sobre ese punto ocurrió en las bodas del Senador Avilez, y de ahí la discreta mencion que de aquella torpe costumbre ha hecho el colega nicaragüense.

Teatro Solís—Rossi ha realizado antenoche uno de esos milagros del arte que raras veces nos es dable contemplar, pero que una vez vistos se graban indeleblemente en nuestra memoria y son uno de los recuerdos mas agradables de nuestra vida intelectual.

Ernesto Rossi ha resucitado antenoche, en Solís, ante un numerosísimo y estático auditorio, la sombría, pero imponente figura de Luis XI. Hemos visto aparecer evocado por el genio del trágico italiano, al terrible nivelador del siglo XV, la esfinge sangrienta puesta en el dintel de los tiempos modernos, al monarca admirado de muchos, maldecido de tantos, amado de nadie, porque si el resultado de su obra política ha sido utilísimo á la unidad de la Francia, si hirió de muerte á la hidra del feudalismo, nadie puede aprobar los medios, sangrientos unos, despreciables otros, infames todos, de que se ha valido Luis XI. Fratricida, perjuro, atormentaba cruelmente enjaulándoles por años y años á sus enemigos antes de darles el golpe de gracia........ y todo eso friamente, y en aras de la razon de Estado.

La tradicion se apoderó de esa sombría figura; la novela la vió tratada por dos grandes maestros, Sir Walter Scott y Victor Hugo;—el teatro la vió subir varias veces á las tablas. La tragedia de Delavigne ha sido popularizada en Francia por notables artistas; y en Italia por el gigante del teatro italiano Gustavo Módena, el maestro de Ernesto Rossi y de Tomás Salvini.

Rossi imita á su maestro, pero no le copia servilmente; su interpretacion es esmerada, prolija, de un efecto irresistible. Es tan buena, que el espectador pasa por alto los muchos defectos de la pieza, entre los cuales notamos muchos anacronismos históricos y una flojedad de trabazon que se observa cuando la colosal figura del protagonista no llena la escena.

De la ejecucion de esta pieza por Rossi, podria decirse lo que el malogrado Beulé decia de la agonía del emperador Oton: «Yo quisiera que todos los déspotas la presenciasen.» Tan terrible es en efecto la lenta agonía del rey homicida, y con tan evidente, terrible espresion nos la hace ver, estremeciéndonos, el eminente trágico italiano.

¡Qué bien nos pinta el fanatismo hipócrita de Luis XI, su ódio implacable, su terror á la muerte, su apego al resto miserable de vida que le queda! Y, salvo raras escepciones, ¡qué exactitud en los detalles para conservar al personaje su carácter tradicional! Es, lo repetimos, una resurreccion histórica, una felicísima, envidiable resurreccion, que le valió al Sr. Rossi estruendosos aplausos y numerosos llamados á la escena al finalizar cada acto, cuyo efecto potente no se borrará nunca del recuerdo de sus entusiasmados espectadores.

La figura de Rossi dominaba demasiado la escena, para dejar lugar de distinguirse á sus compañeros de tarea; apenas si el público aplaudió de paso al Sr. Boldrini en la escena con el Solitario. En piezas semejantes no se mira mas que al gigante: *de minimis non curat prætor*.

Para esta noche *Romeo y Julieta*.

Delta.

Parte policial—Dia 23—El Comisario de la 1.ª seccion remitió preso á José Sabio por vago.

El de la 3.ª á Juan Marcol, por dejar su caballo desmaneado.

El de la 4.ª á Nicolás Paz, por orinar en la vereda.

El de la Union, á Juan Cabuale y Domingo Cobelo, ...

TELÉGRAMAS

MARÍTIMA

SECCION COMERCIAL

CAMPO NEUTRAL

DIVERSIONES PÚBLICAS

TEATRO SOLÍS

COMPAÑÍA DRAMÁTICA ITALIANA

ERNESTO ROSSI

ROMEO Y JULIETA

CIRCO 18 DE JULIO

GRAN COMPAÑÍA CLARK

REMATES

Ruano y Gomensoro

Por el mismo

Judicial—De la casa Soriano núm. 204

Entre Ibicuy y Cuareim

Alfredo Nebel

Por el mismo

JUDICIAL

Federico Ruano

Por el mismo

Judicial—De ACCIONES

Por el mismo

Judicial—En EL PEÑAROL

J. C. Previtali

Juan Favaro

Cipriano C. Silva

Carballo Romaña y C.ª

Importante remate de las existencias del almacen por mayor de los Sres. Socias y Requena, por completa liquidacion de dicha sociedad, situado en el costado de la Plaza Cagancha esquina Ibicui.

El lunes 27 del corriente, á las doce en punto, se procederá á la venta de todas las existencias de dicha casa, consistiendo en un completo surtido de artículos del ramo.

En seguida

Caja de fierro, escritorios, básculas, esteros y demas útiles.

3445.o24

Por el mismo

Importante de ferretería, cristales y porcelanas.

A 5 meses plazo

En la casa introductora de los Sres. C. Brandes y Ca.

Por liquidacion de varias facturas y desalojo de casa—En la calle Zabala núm. 155.

El martes 28 y dias siguientes, se procederá á la venta de un gran surtido de ferretería, cristales, porcelanas y lozas.

El detalle oportunamente. 3411.o22

Por el mismo

De 133 sacos arroz, 20 bordalesas vino francés y 8 bultos tabaco Virginia.

En el muelle de Capurro

El miércoles 29 del corriente á las 12 en punto, se procederá á la venta por órden y cuenta de quien corresponda, de lo siguiente desembarcado del vapor aleman «Hohenstaufen» procedente de Bremen.

B. 133 sacos arroz con avería.

EN SEGUIDA

20 bordalesas vino francés.

8 bultos tabaco Virginia. 3461.o25

G. Villegas Zúñiga

De una propiedad—En la calle del Dayman núm. 46 y 48—Renta segura—Situacion muy importante.

HOY sábado 25 del corriente á las cuatro en punto de la tarde, venderé en remate público la lucrativa propiedad sita en la calle del Dayman núms. 46 y ...

H. A. Magariños y C.ª

Juan Rossell y Rius

Ricardo Risso

Valdez y Piriz

Zenon de Tezanos

JUDICIAL

De una casa de material calle Miguelete número 256

Retasada en todos sus ramos. . . $ 2,279.31

Base para la venta ⅔ partes. . . » 1,519.54

El viernes 7 de Noviembre, á las tres de la tarde, por órden del Sr. Juez de lo Civil Dr. D. José Luis Vila, se procederá á la venta de dicha propiedad para con su producto pagar un crédito hipotecario que reclama el Sr. Tulzo al Sr. Gianello.

El mejor postor oblará en el acto 150 pesos con arreglo al art. 919 del Código de Procedimientos.

Para ver las escrituras, en la oficina actuaria del Juzgado, ó Cerrito 211. 3443.o24

Por el mismo

JUDICIAL

De un hermoso granero de material en perfecto estado, calle Miguelete núm. 260.

Retasado en todos sus ramos. . . $ 1,746.35

Base para la venta ⅔ partes. . . » 1,164.23

El viernes 7 de Noviembre, á las tres de la tarde, por órden del Sr. Juez L. de lo Civil Dr. D. José Luis Vila, se procederá á la venta de dicha propiedad, para con su producto para con su producto pagar un crédito hipotecario que reclama el Sr. Tulzo al Sr. Gianello.

El mejor postor oblará 100 pesos en el acto á los efectos del art. 919 del Código de Procedimientos.

Para ver las escrituras, en la oficina actuaria del Juzgado, ó verse con el rematador calle Cerrito número 211. 3444.o24

Por el mismo

JUDICIAL

Sin tasacion y á la mas alta oferta, de los espaciosos depósitos para almacen, calle Piedras n. 28 y 30, 32 y 34, y calle Maciel núms. 16 y 18.

El 8 de Noviembre, á las 3 de la tarde, por órden del Sr. Juez de lo Civil Dr. D. Daniel Granada y con asistencia del señor actuario y alguacil de dicho Juzgado, se procederá á la venta de dichos edificios para satisfacer un crédito que reclama el Sr. don Loreto Simon al Sr. D. Juan Francisco de la Serna.

El mayor postor consignará 100 $ oro por cada almacen, á los efectos del art. 919 del C. de P.

Para ver las escrituras, en la oficina actuaria del Juzgado ó verse con el rematador Cerrito 211. 3466.o25

ÓMNIBUS

Al comercio Participo que he comprado á D. Luis Bellagamba el almacen de comestibles y bebidas situado en Maroñas. Todos aquellos que tengan cuentas contra dicho almacen se presentarán en el término de 8 dias á contar desde esta fecha, pasando dicho término no se oirá reclamacion alguna—Montevideo, Octubre 24 de 1879—*Juan Traverso.* o1.25.3.

Una persona formal que tiene conocimiento de los idiomas inglés, francés, italiano y español, y ...

SECCION JUDICIAL

Juzgado de Comercio

Juzgado de lo Civil

AVISOS

†

MARIA SALDUN DE ETCHEVERRY

(Q. E. P. D.)

Falleció el 28 de Octubre de 1879

D. Juan Etcheverry, esposo; D. Julian y D. Ramon Etcheverry, hijos; doña Dolores Garcia Zúñiga, hija política; D. Pedro Saldun y doña Margarita S. de Alzuimburu, hermanos; D. Domingo Alzuimburu, hermano político y demas deudos de dicha finada; invitan á las personas de su amistad y relaciones, se dignen asistir al funeral, que tendrá lugar en la Iglesia de San Agustin, (Union), el miércoles 29 del corriente, á las 9½ de la mañana, á cuyo favor quedarán eternamente agradecidos.

El duelo se despedirá en la puerta del Templo.

NOTA—Á las relaciones y amistades, que por olvido involuntario no hayan recibido targeta de invitacion, se ruega se dignen asistir.

Sociedad Uruguaya

TRAM-VIA AL BUCEO

El domingo 26 del corriente se abrirá al servicio público el ramal de via hasta la villa de la Union.

Tarifa de pasajes

De Montevideo á la Union y vice-versa	0.12 cts.
Del Buceo á la Union y vice-versa	0.10 »
De lo de Palma á la Union ida y vuelta los dias de fiesta	0.10 »

NOTA—La empresa tendrá abonos para los pasajeros de la Union.

o25.2 *El Gerente.*

Se vende una estancia

EN EL DEPARTAMENTO DE LA COLONIA

RINCON DEL RIACHUELO

Compuesta de 2 suertes y 191 cuadras cuadradas

Una estancia en el Departamento de la Colonia, Rincon del Riachuelo, compuesta de 2 suertes y 191 cuadras cuadradas.

Esta linda y pintoresca propiedad tiene frente al Rio de la Plata, con límite de ese rio por un lado, y el arroyo Riachuelo, con abundante monte y aguadas permanentes, por el otro, formando un verdadero y valioso rincon, muy fácil de cercar, y á poco costo, con algunas cuadras de alambrado.

Tiene una casa de azotea, pisos de madera, con todas las comodidades deseables, 30 puestos de ladrillo, galpon para esquilar con techo de fierro, corrales, habitaciones de material para sirvientes y peones, potrero y todo lo demás que corresponde á ...

¡ATENCION!

Dr. B. W. BOURSE

CIRUJANO DENTISTA

200 — CALLE 25 DE MAYO — 200

Banco Comercial

PLANILLAS

Reduccion de Monedas

Rincon del Cerro

CAMPO LECOCQ

¡¡50,000!! CIGARROS HABANOS

RIQUÍSIMOS

VINOS FINOS

DE HIPÓLITO GARCIA

BOMBAS

Para desagotar aguas estancadas

ESENCIA DE TABACO

SULFUROSA

Verdadero Sarnífugo

EL MAS BARATO É INFALIBLE PARA CURAR LA SARNA EN EL GANADO LANAR

LIBRE DE VENENOS — Se emplea con AGUA FRIA

Siendo esta esencia muy concentrada, el baño para cada animal solo cuesta

UN CENTAVO DE PESO m|n

Para el baño se mezcla un galon de esencia con 60 galones de agua fria.

Se vende á UN PESO por galon

Economía y seguridad

Los mas importantes hacendados de la vecina República emplean esclusivamente este SARNIFUGO para curar sus rebaños.

DEPÓSITO

Droguería de Demarchi Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 267 á 271.

LVI.h fin de año.3ªpaj

NICOTINA

EXTRACTO DE TABACO VIRGINIA

PARA

CURAR LA SARNA

EN LAS OVEJAS

UNICO REMEDIO INFALIBLE—Adoptado en toda la Europa, Africa y Australia.—Aprobado por los principales estancieros del Rio de la Plata por ser el remedio mas eficaz y mas barato segun certificado en nuestro poder.

La calidad está garantida por el Gobierno Italiano, cointeresado en la fabricacion de este Extracto de tabaco.

PRECIO—65 centésimos oro el kilo, menos de 1 centésimo por cabeza.

MODO DE USARLO—Se mezcla 1 kilógramo de extracto con 200 litros de agua fria ó caliente.

Únicos agentes en el Rio de la Plata

AUGUSTO C. LINCK Y Ca.

ATENCION

AL PÚBLICO

CORONAS DE FLORES

CORONAS

Gran descubrimiento

PARA CURAR ENFERMEDADES

EL COJIN DE HOLMAN

PARA EL HÍGADO Y ESTÓMAGO

ARMERÍA ORIENTAL

A los saladeristas

Cuchillos

VERNINCK Y DESTEVES

Calle Ituzaingó, 129

ESPECIALIDAD EN BOMBAS Á PRESION

CASA ESPECIAL DE RICOS CIGARROS HABANOS

MARÍTIMOS

Salidas de vapores

CHARGEURS RÉUNIS

COMPAÑÍA FRANCESA DE NAVEGACION Á VAPOR

FLOTA DE LA COMPAÑÍA—*Pampa*—*Dom Pedro*—*Porteña*—*Rivadavia*—*San Martin*—*Belgrano*—*Ville de Rio Janeiro*—*Ville de Bahía*—*Ville de Santos*—*Henri IV.*

Línea bi-mensual de vapores de 1.ª clase

ENTRE HAVRE, SANTA CRUZ DE TENERIFE, RIO JANEIRO MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

Los magníficos y ... vapores de esta compañía salen del puerto de Montevideo el 15 y 30 de cada mes para Europa.

PORTEÑA

de 3,000 toneladas, capitan Robert, saldrá el 2 de Noviembre directamente para Tenerife y Havre.

P. CHRISTOPHERSEN

Calle Piedras, 172, esquina Zabala, Montevideo.—Calle San Martin, 151, Buenos Aires.

Mensajerías Fluviales

A VAPOR

Navegacion del Uruguay

Salidas de Montevideo para Buenos Aires y puertos del Uruguay hasta el Salto:

LUNES . . . . vapor	Júpiter	para Buenos Aires y Uruguay.
MARTES . . . »	Onyx	para id. id.
MIÉRCOLES. . »	Saturno	para id. id.
JUEVES. . . . »	Silex	para id. id.
VIERNES . . . »	Júpiter	para Buenos Aires solamente.
SÁBADO. . . . »	Saturno	para Buenos Aires y Uruguay.

Teniendo el vapor Onyx algunos compromisos de carga que llenar, se avisará oportunamente el dia que entre en carrera.

Informes, calle de Zavala, núm. 51.

ITINERARIO de la Nueva Compañía Salteña

Paquetes Brasileros

«CANOVA», «CERVANTES» y «CALDERON»

Paquetes Correos Franceses — MENSAJERÍAS MARÍTIMAS

SÉNÉGAL

EQUATEUR

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

POITOU

Compañía del Pacífico

POTOSÍ

VALPARAISO

Sociedad G. B. Lavarello y C.ª

COLOMBO

GALICIA

SECCION OFICIAL

Despachos

TRIBUNAL DE APELACIONES

[illegible]

JUZGADO DE COMERCIO

[illegible]

JUZGADO DE LO CIVIL Dr. DANIEL GRANADA

[illegible]

JUZGADO DE LO CIVIL A CARGO DEL DOCTOR GONZALEZ

[illegible]

JUZGADO DE LO CIVIL Dr. JOSE LUIS VILA

[illegible]

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL

JUEZ L. DR. D. JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN

[illegible] ... autos de Emilio Erest con Lorenzo ...; José Castro con Rafael ...; Eulogio Silva de Cortina con Octavio Antuña tercería José Chicano con su esposa Encarnacion Alfonsini; Pedro Fermino, Registro Civil; Manuel Canoso con Antonio Pino; Oficio del Juez L. de Comercio Dr. Grané; Exhorto del Juez L. Departamental de Soriano en los autos seguidos por la sucesion Laffone y Juan Pedro Leonard con Antonia Muller; Cristina V. de Arteaga; Francisco Varsi; Antonio Varsi de Merello; Manuel Varsi, ... V. de Islas con A. Librero; Cumplimiento de exhorto del Juez L. Departamental de Paysandú en los autos seguidos por Francisco Vargas con su esposa Rafaela Abrostury; José Mandino con José Bugalli; Test. de Martin Pico; José Negri con Pablo Arzarena; Oficio del Juez de Paz de S. J. B.; Puerto y Coral con Arsenio Saborida y tercería Santos Urbolontus; Cumplimiento de exhorto del Juez.

Nicolás Lenguas, actuario.

A los curiales

Les prevenimos que enviamos á la Escribanía de Cámara y á la de todos los Juzgados, 6 ejemplares de la hoja suelta que contiene los avisos judiciales que se publican en este diario, y que, por su formato, es aparente para agregarse á los espedientes.

Esa resolucion en nada altera el compromiso contraido por la empresa, de dar gratis uno ó mas ejemplares de la hoja referida, á los que tengan interes en ella, á los suscritores á *El Siglo*, á los abogados, procuradores y á los Juzgados inferiores que la soliciten en esta oficina.

Juzgado de Comercio

Por disposicion del Dr. D. Adolfo Artagaveytia, Juez L. de Comercio, y en los autos seguidos por D. Manuel Bastos contra don Manuel Ferm, hago saber: Que el dia 5 de Noviembre, en la [illegible]

[illegible] Por disposicion del Dr. D. Adolfo Artagaveytia, Juez L. de Comercio, ... [illegible]

Juzgado de lo Civil

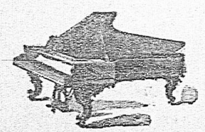
[illegible] ... mentaria de doña Maria Ignacia Chouriño, citandose á quienes por cualquier título se consideren acreedores de la espresada sucesion para que dentro del término de treinta dias se presenten ante este Juzgado, con los justificativos de sus créditos, á deducir sus derechos, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Montevideo Setiembre 25 de 1879.—*Benito Montaldo*, escribano público. a27.1mes

Por disposicion del Sr. Juez Letrado de lo Civil é intestado doctor don José Luis Vila, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Catalina Vazquez de Espinosa, citandose á los acreedores de la misma, para que comparezcan á deducir sus acciones, dentro del término de sesenta dias, bajo apercibimiento de lo que hubiese lugar.—Montevideo, Setiembre nueve de mil ochocientos setenta y nueve.—*Benito Montaldo*, escribano público. s18-2m.

Juzgado Ldo. Depl. del Durazno

Por disposicion del Sr. Juez L. Departamental Dr. D. Julio Saez se cita, llama y emplaza á los que, por cualquier título se consideren con derecho á los bienes quedados á la muerte intestada de D. Benjamin Carioso, D. Domingo Antonio Valetto y doña Rosa Membra, se presenten ante este Juzgado á deducirlos, dentro del término de treinta dias.—Durazno Octubre 6 de 1879.—*José Pedro Requena*, escribano público. o11.1mes

AVISOS Y ANUNCIOS



Gran depósito de

PIANOS Y MÚSICAS

DE ENGELBRECHT HERMANOS

319—Calle del 25 de Mayo—319

PRECIOS SUMAMENTE BARATOS

o4.1m.dp½

Tram-via Oriental

Se llama á propuestas para la compra de dicha línea con todas sus pertenencias y útiles, segun inventario que los interesados hallarán de manifiesto todos los dias hábiles en la casa calle Cerrito n. 321, desde las 10 de la mañana hasta las 3 de la tarde.

Las propuestas deberan venir cerradas y se reciben hasta el dia 25 de Noviembre á las 2 de la tarde en la casa indicada.

El propietario de la via se reserva el derecho de aceptar la propuesta que crea mas ventajosa ó rechazarlas todas sino las creyese convenientes.

Montevideo, Octubre 23 de 1879.

o24.10 — *Juan Dellazoppa*.

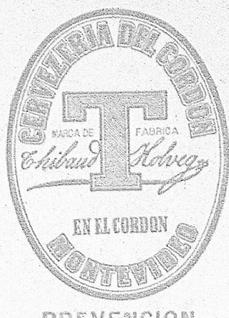
Alcaidía de Aduana

Montevideo, Octubre 20 de 1879.

Debiendo procederse por órden superior á la venta en remate público de cantidad de bultos mercaderías existentes en los depósitos fiscales, que se consideran abandonados por no haber sido manifestados ni renovado el almacenaje con arreglo á la ley, se cita nuevamente á los que se consideren dueños de dichos bultos mercaderías, para que justificada la propiedad, procedan á su despacho dentro del término de diez dias.

Las relaciones detalladas, con especificacion de envases, marcas y números, se pondrán de manifiesto en la Oficina de Alcaidía. o21.6

MARCA DE FÁBRICA DEPOSITADA



PREVENCION

Habiendo recibido recientemente de Europa porrones de barro con mi marca para el uso esclusivo de mi cerveza y obtenido con fecha 23 de Setiembre próximo pasado el registro de dicha marca, prevengo al público en general, y á los señores cerveceros, licoristas, balanceadores y rematadores en particular, que bajo ningun concepto enageno dichos porrones, y perseguiré con todo el rigor de la ley á los que cometan el abuso de utilizarlos ó adquirirlos á cualquier título.

Montevideo 30 Setiembre de 1879.

Rosa Sant Bois, viuda de Thibaud. Holveg.

o1°.1mes

PRODUCTOS DE LA CASA

J. P. LAROZE

Aprobados por la Junta de Higiene del Brasil

CALLE DE LOS LIONS-SAINT-PAUL, Nº 2

PARIS

Jarabe Depurativo

de corteza de naranja amarga con

Yoduro de Potasio

Remedio infalible contra las *Afecciones escrofulosas, tuberculosas, cancerosas* y *reumáticas*, los *tumores frios*, las *glándulas del pecho*, los *accidentes sifilíticos secundarios y terciarios*, etc.

Jarabe Laroze

de corteza de naranja amarga.

Recomendado eficazmente por todos los facultativos como *regulador perfecto de todas las funciones del estómago* y los *intestinos*.

Jarabe Ferruginoso

de cortezas de naranja amarga y de quassia amarga, con

Proto-yoduro de Hierro

El estado líquido es aquel que mas facilita la inoculacion del hierro en los casos de *colores pálidos, flujos blancos, irregularidades y faltas de menstruacion, anemia* y *raquitismo*.

Jarabe Sedativo

de corteza de naranja amarga con

Bromuro de Potasio

Químicamente puro. Es el mas enérgico é infalible de todos los calmantes para las *afecciones del corazon, de las vias digestivas y respiratorias*, para las *neuralgias*, la *epilepsia*, el *histerismo*, las *neurósis en general* y el *insomnio tan comun en los niños durante la denticion*.

Se hallan de venta en todas las buenas Farmacias y Droguerias de América.

Depósito: A. Demarchi hnos. y C.ª

COMPAÑIA DE SEGUROS DE LA VIDA Y

Contra incendios

Royal Insurance Company (Limited)

LIVERPOOL

CAPITAL: libs. est. 2.000,000

Agentes en Montevideo

BATES STOKES Y C.ª

195—CALLE SARANDI—195

ESQUINA MISIONES

VIII.



DESCUBRIMIENTO

NO MAS ASMA NI AHOGOS NI TOS

GRACIAS Á LOS POLVOS del Dr CLERY de *Marsella* (Francia)

Buenos-Ayres, Rosario, Montevideo

A. DEMARCHI Hnos y Ca.

Y en las Boticas del Romano y de Cranwell.

DEPÓSITO DE

TABACOS DE VIRGINIA

En la casa de Cipriano C. Silva

NÚMS. 97 Y 99, CALLE DEL 25 DE AGOSTO NÚMS. 97 Y 99

En depósito y despachado

s23.perm

EAU SALLES PLUS DE CHEVEUX BLANCS

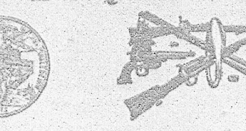
Con esta maravillosa agua puede uno mismo y para siempre devolver al cabello y á la barba su color primitivo [illegible] GARANTIZASE EL EXITO. SALLES, químico, rue de Turbigo, 73, Paris.—En Buenos-Ayres y en Montevideo: A. DEMARCHI Hnos y C.ª y todos peluqueros y perfumistas.

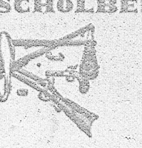
Y en las Boticas del Romano y de Cranwell.

ARMERIA Y CUCHILLERIA

DE

BROQUA Y SCHOLBERG







LA SOLA CASA DEL RAMO PREMIADA EN LAS ESPOSICIONES DE CHILE Y PARIS

GRAN MEDALLA DE BRONCE POR LA SUPERIORIDAD DE SUS ARTICULOS

Especialidad en cuchillería para saladero — Tijeras de esquilar de la mejor calidad que se fabrica

Cubiertos Christofle garantido — Artículos de cirujía y dentistas — Bragueros especiales

Artículos en metal del Brasil

GRAN REBAJA DE PRECIOS POR LIQUIDACION

CALLE RINCON, 139, MONTEVIDEO

s25.perm.dp½

MARCA DE FABRICA DEPOSITADA

VINO DEL DOCTOR CABANES

El **VINO del DOCTOR CABANES**, sometido á la aprobacion de la Academia de Medicina, ha sido reconocido como tónico enérgico, que encierra los principios constitutivos de la *Sangre* y de la *Carne* y dá á la sangre, *fuerza, vigor y energía*.

Los Doctores **TROUSSEAU, GUÉRARD, VELPEAU**, catedráticos de la Facultad de Medicina de Paris, lo recetan cotidianamente con el mayor éxito á las *señoras debilitadas* por los escesos de todo género, por el *trabajo*, los *placeres*, la *menstruacion*, la *edad crítica* y el *amamantamiento prolongado*. Es sumamente eficaz contra la *inapetencia*, las *malas digestiones*, las *dispepsias*, las *gastritis*, los *vahidos*, el *vértigo*. Opera efectos maravillosos en los casos de *anemia*, de *clorósis*, de *empobrecimiento de la sangre* (cuyos glóbulos aumenta), de *flujos blancos*, de *pérdidas seminales*, de *impotencia prematura*, de *enflaquecimiento general*, de **tisis pulmonar, de tercianas y calenturas intermitentes, epidémicas y endémicas.**

El **VINO del DOCTOR CABANES**, por la energía de su accion cordial, *devuelve las fuerzas, activa la circulacion de la sangre* y *anima de un nuevo vigor* tanto á los niños *apocados, raquíticos* y *enfermizos*, como á los *jóvenes gastados* por los *escesos* en el *trabajo* ó en los *placeres* ó por un *crecimiento demasiado rápido*, y á los ancianos debilitados. Es muy recomendable en las *convalecencias* pues en pequeñísimo volúmen encierra un alimento fortificante, tónico y muy nutritivo, y en los casos de impotencia y esterilidad en la muger, consecuencia de debilidad de los órganos genitales.

Corta los vómitos que tan frecuentes son durante la preñez y que tanto debilitan á las Señoras, aumenta la secrecion de la leche en las nodrizas, y dá un vigor estraordinario á las criaturas, gracias á la influencia de sus principios tónicos. Es soberano en los casos de *diabetis*, de *afecciones de la médula espinal*, de *histeria*, de *epilepsia*, de *raquitismo* y en general, siempre que es necesario recurrir á un tónico poderoso, vigorizador que dé nuevas fuerzas á los pacientes.

Se sustituye con las mayores ventajas á los licores perniciosos como el ajenjo, el vermuth, como escitante del apetito. Es un preservativo apreciado para los *viajeros* y *marinos*, como *antiepidémico* y *antídoto* de la *fiebre amarilla*, el *vómito* y otras enfermedades tropicales.

Debe tenerse sumo cuidado en rehuir *las numerosas imitaciones fraudulentas* que existen y que son nocivas para las enfermas y debe rehusarse toda botella que no lleve incrustado en el vidrio: **VIN du Dr CABANES, PARIS**, y las firmas del Doctor Cabanes y del preparador L. Pimpeterre-Cabiran tanto en la faja que rodea la botella, como en la etiqueta cuadriculada y en la marca de Fabrica, depositada, con arreglo á las leyes, en todos los paises.

De venta en todas las principales Farmacias del Mundo.

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243, y en las Boticas del Romano y de Cranwell.



CORONAS

DE FLORES NATURALES

En la acreditada y conocida **Quinta de las Albahacas**, se confeccionan hermosas coronas, cruces, corazones, madallones, insignias y demás trabajos en flores propios para cementerios; se encargan de adornar panteones, etc.; se venden flores sueltas.

Se recomienda la especialidad del trabajo como tambien los precios moderados.

YAGUARON, 140, ESQUINA A MIGUELETE

o16.14

PARCHES POROSOS DE ALLCOCK

PILDORAS DE BRANDETH

EN VENTA POR MAYOR EN LA CASA DE

DUMARESQ LE BAS

127 — Calle 25 de Agosto — 127

o18.1mes

RETRATOS

La persona que quiera obtener un buen retrato á precio baratísimo, y especialmente en grupos de varias personas incluso criaturas, con toda la perfeccion posible, vaya á la

FOTOGRAFIA

CALLE DEL CERRO N.º 23

Se hacen reproducciones de cualquier clase y de tamaño natural. Se venden artículos y productos químicos especiales para la fotografía. a13.perm



Jarabe de Codéina Tolu del Dr ZED

Reemplaza la Pasta Zed y sirve para azucarar las tisanas y los lacticimos de los niños ó puro por cucharada á café.—Contra las *Irritaciones del pecho* ó de los *pulmones, Tos inveteradas, Bronquitis, Romadizos fuertes, Catarros, Insomnias*, etc.

Paris, 22, calle Drouot

Y EN FARMACIAS

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243, y en las Boticas del Romano y de Cranwell.

COMANDO DE LA

ESTACION NAVAL ITALIANA

Por autorizacion superior el comandante de la Estacion Naval de la América Meridional, procederá á la venta de las cañoneras «Ardita,» «Confienza» y «Veloce,» con arreglo á las propuestas privadas que se recibirán en la Cancillería del Consulado Italiano en Montevideo hasta el dia treinta de Octubre de 1879.

Las propuestas deberán llevar exteriormente la indicacion *propuesta para la compra de las cañoneras* y serán cerradas.

Ellas podrán referirse á una mas de dichos buques.

Las propuestas serán abiertas á las dos del dia treinta de Octubre en la Cancillería del Consulado Italiano en Montevideo y en presencia de los interesados ó de sus representantes.

Hasta aquel dia todos podrán tomar conocimiento en la Cancillería de dicho Consulado de las condiciones y de los respectivos inventarios.

La visita material á los buques podrá practicarse con permiso prévio del Comandante de la nueva corbeta «Archimede.» o4.1m

FERRO-CARRIL C. DEL URUGUAY

LIMITADO

Se avisa al público que desde el dia 20 del corriente mes, empezará á regir el nuevo itinerario de verano. Las salidas y llegadas serán como sigue:

Trenes

SALIDAS DE CENTRAL

Nº 1—	6.20 a. m.—	Llega á Las Piedras	7.15 a. m.
» 3—	7.00 » —	» Durazno	3.20 p. m.
» 5—	11.00 » —	» 25 de Agosto	1.45 »
» 7—	5.00 p. m.—	» San José	8.50 »

Dias de fiesta solamente

1.30 p. m.—Llega á Las Piedras 2.23 p. m.

LLEGADAS A CENTRAL

Nº 2—Sale de Las Piedras	8.00 a. m.—	Llega	8.45 a. m.
» 4— » » San José	6.20 » —	»	9.55 »
» 6— » » Durazno	9.10 » —	»	5.15 p. m.
» 8— » » 25 Agosto	6.00 p. m.—	»	8.40 »

Dias de fiesta solamente

Sale de Las Piedras 3.10 p. m.—Llega 3.57 p. m.

NOTA—Por itinerarios impresos, ocúrrase á las estaciones.

Montevideo Octubre 3 de 1879.

o4.h fin de mes — *La Administracion.*

CALENTURAS!! CALENTURAS!!

Gran número de esperiencias hechas en los Hospitales, y una **MEMORIA LEIDA** á la **ACADEMIA de MEDICINA de PARIS** (en 21 de Mayo de 1878) han dejado sentado que las

GRAGEAS ÉMILIO DURIEZ DE QUINOIDINA

son un remedio enérgico á la par del *Sulfato de Quinina*, para la cura de las **Calenturas**, las **Jaquecas**, las **Neuralgias**, etc., y que evitan mejor que el las recaidas.

SON MUCHO MAS ECONÓMICAS QUE EL SULFATO DE QUININA.

Mas amplios detalles se hallaran en el prospecto que acompaña á cada frasco.

PARIS, 20, plaza des Vosges.—En *Rosario* y *Montevideo*: A. DEMARCHI Hos y C.ª

Y en las Boticas del Romano y de Cranwell.

PASTILLAS PECTORALES

DE JUGO DE LECHUGA Y LAUREL REAL

de GRIMAULT y C.ª, Farmacéuticos en Paris.

Bajo la forma de un delicioso confite, tomado con gusto por los niños como así mismo por las personas mayores, estas pastillas contienen los dos principios mas calmantes é inofensivos de la materia médica. Se emplean con éxito contra la *tos*, los *resfriados*, las *enfermedades del pecho*, los *catarros*, la *gripe*, la *ronquera*, los *dolores de garganta*, las *bronquitis* y la *coqueluche*.

Depósito en las principales farmácias.

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243, y en las Boticas del Romano y de Cranwell.

DIRECCION

DE SALUBRIDAD

Montevideo, Octubre 8 de 1879.

Aproximándose la estacion del verano y requiriéndose por ello medidas que puedan evitar todo perjuicio á la salud pública.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo N.º 430 seccion undécima del Código Rural, y demas leyes y disposiciones municipales vigentes; se ordena bajo las responsabilidades y penas en ellas establecidas, las que se cumplirán y ejecutarán sin consideracion de ninguna clase.

1.º Los propietarios de todos los terrenos denominados de la playa, comprendidos entre la calle de la Agraciada desde la esquina Ibicuí hasta la Fidelería de la Playa siguiendo la línea por las antiguas barrancas hasta el Arroyo Seco; procederán á terraplenar sus propiedades, dandoseles un mes de plazo para empezar los trabajos, y debiendo continuarlos regularmente hasta su terminacion.

Se comprenden en esta disposicion la manzana sin terraplenar que está entre la calle Ibicuy, Queguay, Nueva York y Valparaiso, y la que está frente á la estacion del Ferro-carril del Norte al costado Oeste de la calle Ibicuy.

2.º Todos los propietarios de los terrenos en donde haya canteras ya esplotadas, y donde se estanquen las aguas, procederán á su desagote y terraplen en el mismo término antes señalado y bajo las mismas penas ya establecidas.

Se previene que no se dará otro aviso y que en caso de no darse cumplimiento á lo ordenado en esta resolucion, se procederá administrativamente á la ejecucion de los trabajos por contratistas, sin perjuicio de las penas á que se hayan hecho acreedores.

Publíquese esta disposicion en todos los diarios de la capital por el término de quince dias para conocimiento de los interesados.

o9.15 — *José M. Vilaza*, Director.

CASA DE MODAS DE MARIA VARONNE

159 — CALLE CERRO — 159

Participa á su numerosa clientela que ha recibido por el último paquete llegado de Europa, un gran y variado surtido de gorras y sombreros para señoras, señoritas y niñas, propio para la estacion, como otras novedades en el ramo de su profesion, escuso el recomendar á las personas de mi conocimiento que han visitado mi casa antes de ahora que encontrarán novedades de gusto.

A los favorecedores se participa que pueden hacer una visita á mi establecimiento que serán satisfechos. s28.1 mes

LA **VELOUTINE** ES UN POLVO DE ARROZ

Especial, preparado con BISMUTO; por consiguiente su accion sobre la piel es saludable.

ES ADHERENTE y absolutamente INVISIBLE; así comunica á la piel una hermosura y un aspecto aterciopelado naturales.

Precio de la Caja con borla, 5 fr.

En casa de Ch. FAY, 9, r. de la Paix, Paris.

Depositos en *Montevideo*: A. DEMARCHI Hermanos y C.ª; SANTIAGO VERME H.os, Uruguay, ...

Y en las Boticas del Romano y de Cranwell.

AL COMERCIO

Participamos, que venderemos cualquier artículo de nuestra casa en el ramo de tienda y ropería, al costo y al contado, á oro, limitándonos á ganar el descuento, siempre que la venta no baje de $ 50.

Mostraremos las notas al comprador. Tenemos muchos artículos muy baratos.

La ropa hecha la venderemos á precios convencionales y estamos seguros que agradarán, pues no tememos la competencia de nadie.

Felipe Basaldua é hijos.

CALLE 18 DE JULIO, NUM. 4

o10.1 mes

DILIGENCIAS

DE TACUAREMBÓ

Los Sres. Gutierrez, Gomez, Valdez, Castelli y C.ª propietarios de la Empresa de diligencias que actualmente hace la carrera de Durazno á Tacuarembó previenen al público que desde el primero del corriente Octubre su única Agencia en Montevideo es la casa conocida por las *Mensajerías Orientales*, situada en la calle Uruguay núm. 31, y por consiguiente no reconoceran mas boletos de pasage que los que se espidan por dicha Agencia.

o2.1 mes — Montevideo, Octubre 1.º de 1879.

CARNE Y QUINA

El alimento mas reparador unido al tónico mas poderoso.

VINO AROUD CON QUINA

CARNE y QUINA. Así están compuestos esos poderosos reparadores de las fuerzas esos corroborantes por excelencia. — « Muy agradables al gusto, son de segura eficacia contra: la Anemia, los Agotamientos, las Fiebres convalecencias, Diarreas, Enfermedades del estómago y de los intestinos, etc. » (*Abeille médicale* et *Union médicale* de Paris.)

« Para estimular el apetito, asegurar la digestion, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre fortalecer los temperamentos, en la clorosis y la anemia profunda, nada mas precioso se puede encontrar que el Vino Aroud con Quina. » Dr BERTULUS, profesor.

JARABE AROUD CON QUINA (propiedades identicas) para las personas que no pueden tolerar el vino

EXIJASE el nombre y la firma AROUD

Depositarios en *Rosario* y *Montevideo*: A. DEMARCHI Hermanos y C.ª

Y en las Boticas del Romano y de Cranwell.

VICHY

ADMINISTRACION: PARIS, 22, Boulevard Montmartre, PARIS

PASTILLAS DIGESTIVAS fabricadas en Vichy con las *Sales estraidas de las Fuentes*. Son de un sabor agradable y de un efecto seguro contra las *Acedias* y *Digestiones difíciles*.

SALES DE VICHY PARA BAÑOS. Un rollo para un Baño, para las personas que no pueden ir á Vichy.

Para evitar las falsificaciones, exíjase sobre todos los Productos la marca de la

MARCA DE LA COMPa DE VICHY

Los productos arriba mencionados se encuentran en *Buenos-Ayres, Rosario* y *Montevideo*, en casa de A. DEMARCHI Hermanos y C.ª, agentes generales de la C.ª

Y en las Boticas del Romano y de Cranwell.

JUNTA E. ADMINISTRATIVA DE CERRO-LARGO

Llámase por segunda y última vez á todas las personas que se consideren con derecho, ó que tengan deudos en los panteones y nichos del cementerio de esta Villa, cuya numeracion abajo se espresa, los cuales fueron ocupados durante la revolucion llamada del General Aparicio, sin conocimiento de la Municipalidad y sin anotacion en los registros respectivos, para que en el término de *dos* meses justifiquen el derecho con que se creen asistidos á los citados panteones y nichos, ó á obtenerlos en propiedad si no prefieren desocuparlos, á lo que se les previene procederá la Junta siempre que en el término señalado no se presente reclamacion alguna.

PANTEONES DE FAMILIA

Números 39, 46, 47, 48, 49, 50, 54, 55 y 56.

NICHOS

Números 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 62, 63, 64, 66, 67, 68, 69 y 70.

Melo, Setiembre 1.º de 1879.

Casio Oliveras, Presidente.

s27.1 mes — *Leoncio Olmos*, Secretario.

La Castellana

FÁBRICA DE TABACOS Y CIGARROS A VAPOR

Aviso á los comerciantes de campaña y de la capital de que hallarán un surtido completo, desde el primer tabaco hasta el último cigarrillo y cigarros de hoja, etc., á precios sumamente baratos, pues las maquinas pueden picar diariamente 80 arrobas de tabaco.—*Antonio Crespo*.

18 de Julio, 177 — Montevideo

o15.1mes

LETRAS

Sobre España

Se dan en el almacen de Carreu y C.ª, calle Uruguay, n. 199, sobre los siguientes puntos:

Adra, Almería, Alicante, Ares, Avilés, Barcelona, Betanzos, Buño, Bilbao, Burgos, Cadiz, Castañas, Cartagena, Cedeira, Corcubion, Coruña, Ceina, Carballo, Coristanco, Caldas de Reyes, Ferrol, Figueras, Gerona, Gijon, Ibiza, Lage, Logroño, Luarca, La Guardia, Lugo (y cualquier punto de su provincia; Mondoñedo, Monforte, Fonsagrada, etc., etc.), Madrid, Mahon, Mataró, Málaga, ...pica, Noya, Neda, Orense, Oviedo, Palma, Pamplona, Pontevedra, Puebla, Padron, Puentecesures, Puentedeum, Puenteareas, Rivadeo, Santiago, San Sebastian, Santander, Santa Maria de Artigues, Sevilla, Tarragona, Tuy, Valencia, Vendrell, ... Vilasar, Villagarcia, Vitoria, Vivero, Zaragoza.

PUREZA DEL CUTIS

— LAIT ANTÉPHÉLIQUE —

LA LECHE ANTEFÉLICA

pura ó mezclada con agua, disipa PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA, SARPULLIDOS, TEZ BARROSA, ARRUGAS PRECOCES, EFLORESCENCIAS, ROJECES &c.

y conserva el cútis limpio y terso

CANDÈS et C.ª

Depósito Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243, y en las Boticas del Romano y de Cranwell.

Inyeccion de Grimault y C.ª AL MÁTICO

Exclusivamente preparada con las hojas del Mático del Perú, ha adquirido esta inyeccion en algunos años una reputacion universal. Cura en poco tiempo los derrames los mas tenaces.

Depósito en Paris, casa GRIMAULT y C.ª 8, RUE VIVIENNE

y en las principales Boticas y Droguerías.

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª, calle Cerrito, 239, 241 y 243, y en las Boticas del Romano y de Cranwell.

FOLLETIN

44

LA GUERRA DE

LAS MUJERES

POR

ALEJANDRO DUMAS

ángulo del baluarte. Vaya, haz que botes tus barcas al agua, y vuelve á colocar tus escalas en ellas ... tiro. Si deseas conversacion, ven solo ó con Remenong, y entonces hablaremos almorzando: tengo un excelente cocinero en la isla de San Jorge.

Ravailly se echó á reir y animó á su gente con la mirada. Durante este tiempo, otra compañía se pre- [illegible]

escala y se dispusieron para bajar al foso á su vez, gritando:

—¡A nosotros, Navailles! ¡A la escala! ¡Arriba!

—¡Querido Ravailly, gritó Canolles, por favor, detente!

Pero en aquel mismo instante la batería de tierra, que hasta entonces habia permanecido en silencio, estalló en luz y ruido, y una bala vino á envolver en tierra al baron.

—A ver, dijo Canolles estendiendo su baston, pues que absolutamente lo quieren: ¡Fuego, amigos mios, sobre toda la línea! ¡Fuego!

Entonces, sin que se percibiese un solo hombre, se vió inclinarse sobre el parapeto una hilera de mosquetes, y un cinturon de fuego envolver la coronacion de la muralla, mientras que contestaba la detonacion de dos enormes piezas de artillería á la batería del duque de Larochefoucault.

Cayó una docena de hombres; pero su caida, lejos de desanimar á sus compañeros, les dió nuevo ardor.

fuerte: una bala abatió el pabellon real, otra segunda bala destrozó al teniente del baron, llamado Elboin.

Canolles echó una nueva ojeada á su alrededor, y vió que su gente habia ya cargado las armas.

—¡Fuego general! dijo.

Esta órden fué ejecutada con la misma puntualidad que la primera vez.

[illegible]

seguia empeñada la compañía de Navailles, secundada por los hombres de Espanet.

Vibrac se sostenia bien, pero acababa de recibir un balazo en el hombro.

—Perdona, Ravailly, gritó el baron, si me he visto obligado á abandonarte ... [illegible]

alegres caricias de Nanon; no han tardado mucho, querida amiga, en hacerme ganar el despacho de gobernador. ¡Qué mortandad mas tonta! Les he muerto ciento cincuenta hombres lo menos, y yo he roto un brazo á uno de mis mejores amigos por impedirle que se hiciese matar.

—Sí, dijo Nanon; ¿pero vos estais sano y salvo?

—A Dios gracias, y sin duda vos me habeis protegido ... [illegible]

XXIX

Los vencidos

[illegible]

Entonces un murmullo general llenó la ciudad de duelo y confusion. Los soldados entraron en sus alojamientos, y contaban el desastre cada cual á su modo. Los jefes se dirigieron á ver á la princesa, que como hemos dicho, habitaba en casa del presidente.

La señora de Condé esperaba en su ventana la vuelta de la espedicion. Nacida de una familia de guerreros, mujer de uno de los mayores vencedores del ... [illegible]

paréntesis, los tristes soldados han huido á la segunda descarga.

—¿Y Navailles! esclamó la vizcondesa sin apercibirse de la imprudencia de esta esclamacion.

—Señora, dijo Larochefoucault, no ha habido mas diferencia entre Navailles y los paisanos, sino que estos han huido y Navailles se ha replegado.

[illegible]

vos propusisteis, que los bordeleses no son soldados sino paisanos, acostumbrados á cenar en sus casas y dormir con sus mujeres. Ahora bien, ... regla priva de una porcion de comodidades á que habituados nuestros ciudadanos. Ellos han ido á ... la isla de San Jorge como aficionados ... [illegible]